

## RESUMEN

Cuando la oscuridad de la noche caía, la minúscula sala era iluminada por un candelabro a gas, la cocina y las habitaciones también. La familia de María José da Silva, mi madre, era la única del sencillo pueblo, al todo con nueve casillas, que no conocía la luz eléctrica. Yo tenía aproximadamente siete años de edad.

No tengo la intención de romper las reglas del texto académico, pero como ya rompí diversas imposiciones sociales y, incluso, el hecho de está escribiendo esa introducción de una tesis de doctorado ya es un rompimiento de regla ante la realidad académica brasileña, donde las mujeres negras representan apenas el 6% de las alumnas matriculadas en un curso de grado y en el sumatorio de mujeres negras y pardas con el nivel de doctorado no atingen 3% del total de docentes doctoras. No puedo dejar de relatar y, al mismo tiempo, reconocer la significativa contribución de esas experiencias como una de las justificaciones que me impulsaron la temática de esa investigación.

La casa sencilla de palo a pique<sup>1</sup> y aún cubierta de paja fue el hogar en que Maria José pasó 25 de su vida, actualmente con 72 años de edad. Sin saber leer y escribir debido al trabajo como cortadora de caña, no tuve como conocer la escuela. A pesar de esa realidad, siempre creyó en el poder de transformación de la educación. Hecho que justifica su incasable incentivo para que sus hijos e hijas asistieran a las clases.

A pesar de que esas son mis experiencias, creo que existen varias familias “Silvas” en Brasil, hay varias “Marías” que a pesar de no conocieren el mundo de la escrita han visto en la educación una posibilidad de cambio al incentivaren a su importancia. Transformaron el destino que la sociedad había determinado. A través de esa educación han conseguido ocupar espacios y sitios de la voz. Yo soy fruto de ese proceso, quizá justifique y se traduzca en la conclusión de ese curso de Doctorado. Lo que, según la sociedad brasileña, no estaría reservado a una mujer negra.

Debido mi condición como mujer negra, enfrenté diversas formas de racismo y machismo que me acompañaron desde la infancia hasta la vida adulta, pasando

---

<sup>1</sup> Tipo de casa construida de barro y madera.

por la universidad durante los grados y post grados. Mientras, las vivencias como militante han provocado descubiertas en mi vida permitiéndome condiciones de afrontamiento, además de reconocer mi pertenencia étnico-racial y, sobre todo, las manifestaciones de racismo y machismo que se presentan de forma estructural en Brasil, mismo frente a las luchas, las conquistas sociales, la política y principalmente la educación en las que las mujeres fueron pioneras en el país.

Una grande aliada histórica de esas luchas fue la imprenta, utilizada por las mujeres para propagar sus ideas. La imprenta feminista, utilizada para este fin, incluye la imprenta pedagógica, pues esta es construida en el contexto informativo/formativo teniendo contribución significativa en diferentes movimientos sociales, entre ellos, el feminismo. Una vez que, de acuerdo con Hernández Díaz (2013), a través de la imprenta pedagógica es posible obtener informaciones y se informar creando, así, opiniones críticas, que proporcionan “[...] espacios sociales colectivos, se defienden derechos (o se conculcan), y es un instrumento de comunicación social arraigado en la vida cotidiana de los ciudadanos. Es también un espacio de presencia de la educación y sus problemas, y de permanente acción educadora”<sup>2</sup>. Así siendo, percibimos la importancia del uso de la imprenta pedagógica en todos los sentidos, cuando nos referimos, a su uso como forma de lucha social y política, así como el feminismo.

El feminismo como un movimiento de lucha, social, educacional, política, económica de las mujeres por derechos iguales fue de grande contribución para la conquista de tales derechos y en la, contemporaneidad, aún es. Ese movimiento tuvo como protagonistas, inicialmente, las mujeres blancas, alfabetizadas y de clase mediana. Teniendo como sus luchas primeras el acceso a la educación igualitaria, posteriormente, fueron aglutinando a esa lucha la reducción de la jornada de trabajo, el derecho al voto e igualdad salarial. Y, luego, otras reivindicaciones pasaron a hacer parte de las agendas feministas.

En ese contexto, mientras, no podemos ignorar la cuestión de género y raza. Brasil, por ejemplo, es el país con el más grande número de población negra fuera

---

<sup>2</sup> “[...] espacios sociales colectivos, se definen derechos (o se conculcan), y es un instrumento de comunicación social enraizado en la vida cotidiana de los ciudadanos. Es también un espacio para presencia de la educación y sus problemas, y de permanente acción educadora” HERNÁNDEZ DÍAZ, José María. *Prensa Pedagógica y Patrimonio Histórico Educativo*. Ed. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2013, p.14.

del continente africano, a pesar de esa realidad, esta población sufre, históricamente, con el racismo en sus más diversas manifestaciones, además de liderar las estadísticas cuando el asunto es escolaridad, asesinato y violencias distintas.

Ese hecho se torna más alarmante cuando nos referimos a la realidad de las mujeres negras. A pesar de la enseñanza superior las mujeres son mayoría, las mujeres negras, aún son minoría y lideran las estadísticas de analfabetismo y violencia de género. Los datos oficiales del Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada (IPEA), Departamento Intersindical de Estadísticas y Estudos Socioeconômicos (DIEESE) e Instituto Brasileiro de Geografia y Estadística (IBGE) confirman esta realidad a cada estudio realizado. Esta realidad tras siglos fue discutida por Nísia Floresta, una educadora, periodista, y feminista brasileña, que defendía el acceso de todas las mujeres a la educación independiente de clase o raza.

En la actualidad, algunas ciencias como la educación, sociología, antropología e historia (social y cultural) abordan ese tipo de discusión. Que se presenta cuando la escuela, en su proceso histórico cultural acarrea la herencia colonial aún existente en la mayoría de las instituciones escolares. En ese entendimiento, para Carvalho (2004) la escuela “Tem o papel relevante na construção de conhecimento e subjetividades sociais e culturais. Aprende-se na escola a ler, escrever e contar, tal como se aprende a dizer-se “branco”, “negro”, “mulher”, “homem””<sup>3</sup>.

Ese proceso histórico en que vivencíé tanto en la vivencia educativa, cuanto política y social, además de las inquietudes que surgió durante la producción de mi investigación del máster intitulada: “Mujeres ¡que emancipai! Un estudio sobre el Pensamiento Pedagógico Feminista de Nísia Floresta” resultó como fruto de esa investigación.

En ese sentido, durante la realización de la investigación arriba citada, podemos observar que el uso de la imprenta pedagógica y feminista utilizada por

---

<sup>3</sup>CARVALHO, Rosângela Tenório de. Discursos pela Interculturalidade no Campo Curricular da Educação de Jovens e Adultos no Brasil nos anos 1990. Recife: Bagaço, 2004, p. 59.

Nísia Floresta, carecía de un estudio más profundo. Indicando la importancia de esa herramienta en la constitución del pensamiento pedagógico feminista de Nísia Floresta, hecho que justifica, debido a su magnitud, la importancia de esos impresos, y la necesidad de un estudio más detallado, consecuentemente, más prolongado, lo que apuntó para esa investigación en nivel de doctorado, que tiene como título: *La Prensa Pedagógica y Feminista en Brasil: Nísia Floresta y la educación de las Mujeres en Siglo XIX*.

En ese sentido, como las investigaciones sobre imprenta pedagógica tienen sus estudios fundantes en continente europeo, a ejemplo de investigadores como Hernández Díaz, que tiene desarrollando estudios en esa temática, revela la nuestra prioridad en desarrollar la investigación de doctorado en la Universidad de Salamanca.

En este contexto, al referirse a la imprenta, en coreto, a la brasileña que el inicio del siglo XIX, estaba reservada a una pequeña camada alfabetizada de la sociedad, se constreñir, por mucho tiempo, a una mayoría masculina, mismo los periódicos que eran dedicados a las mujeres tenían hombres como editores, “la mayoría prefería limitar sus opiniones a cuestiones de moda, noticias sobre bailes y comentarios de espectáculos de teatro”<sup>4</sup>. Los contenidos de esos periódicos no pasaban de instrucciones para el bordado, recetas de dulces y tartas, además de trucos para ser una buena mujer y madre, asuntos religiosos y familiares, por cuanto para los editores de los periódicos, las mujeres no eran carecidas de información es para discutir el orden social vigente. Ciertamente, no acreditaban en la capacidad intelectual de las mujeres, y así, según esos editores, tales mujeres no necesitaban de informaciones que podría tornarles instruidas (Silva, 2014).

En esa coyuntura, Nísia Floresta, hizo uso de la imprenta para denunciar la condición social y las circunstancias en que se encontraban la educación proporcionada a las mujeres de su país. Con los escritos producidos en forma de artículos, crónicas, poemas, novelas, cuentos o ensayos recibían críticas diversas, con ruptura de los paradigmas de su época; primero por ser mujer y después por si

---

<sup>4</sup>HÄHNER, June Edith. *Emancipação do sexo feminino: a luta pelos direitos no Brasil, 1850-1940*. Tradução de Eliana Lisboa. Florianópolis: Ed. Mulheres; Santa Cruz do Sul: EDUNISC, 2003, p. 92.

utilizar del espacio privado para difundir sus ideas feministas, pues para Floresta todas las mujeres deberían tener acceso a una educación emancipatoria.

Los escritos de Nísia Floresta eran, en su mayoría, polémicos y abordaban temas diversos, mientras tanto, la condición de la educación de la mujer brasileña era el principal, a la vez que también abordaba cuestiones abolicionistas e indigenistas. Segundo Duarte (2010) y Silva (2014), el periódico “*O Espelho das Brasileiras*” de 1831 es considerado uno de los primeros impresos a que, Floresta, tuvo acceso.

El editor de ese periódico, Adolphe Émile de Bois Garin, tendría sido el primero a crear oportunidades de ese acceso a las páginas de su periódico pernambucano, donde, Nísia Floresta, inició de acuerdo con Silva (2014) un nuevo modo de militancia feminista y educacional. Una vez que, fue en las laudas de ese periódico que la educadora dio, posiblemente, vestigios de que, apenas iniciaba la propagación de sus ideas feministas y pedagógicas, denunciando la real condición social de la mujer, y las injusticias reservadas al sexo mujer (Silva, 2014).

En ese contexto, como es sabido Brasil en el siglo XIX vivía mediante una sociedad patriarcal. Así, las noticias que abordasen los temas tratados por Floresta, sufrían borrado de la imprenta, acontecimiento que segundo Floresta, le causaba insatisfacción, pues afirmaba

*Sempre que brilha um novo dia e que nos bate a porta o jornal, apoderamo-nos com solicitude dessa folha, e avidamente percorremos a sessão das Câmaras do dia antecedente, em procura do assunto que temos escrito no coração e no espírito – a educação da mulher brasileira – e dobramos a folha desconsolada e aguardamos o dia seguinte, que se escoo na mesma expectativa, no mesmo desengano<sup>5</sup>.*

En ese contexto, los escritos que abordasen temas polémicos, como el derecho a la educación de la mujer, básicamente no existían durante el siglo XIX. De esa forma, el ciudadano o ciudadana que se atrevía exponer esas ideas estarían indo de encuentro al orden social establecido y, consecuentemente, padecería de persecuciones. Hecho que ocurrió con Nísia Floresta, al decir que el Estado y los pensadores trataban de todos los asuntos, menos de la educación de las niñas, Floresta (1989). Esta asertiva, delante del silenciamiento sobre la cuestión que más

---

<sup>5</sup>FLORESTA, Nísia. *Opúsculo Humanitário*. São Paulo: Cortez; [Natal, RN]; Fundação José Augusto, 1989b.p. 81.

le interesaba, nos permite observar el posicionamiento político de la militante en se colocar contraria al régimen patriarcal del período en que vivió (Silva, 2014).

Ante esta contextualización, esa investigación fue dividida en cuatro partes, en el total de ocho capítulos. Inicialmente la presentación de la tesis y luego de los objetivos de estudios de la misma. Como metodología, debido a la especificidad de esa investigación, fue adoptada la investigación documental, en la perspectiva de Celad (2002).

El método adoptado fue el método del caso ampliado que de acuerdo con Boaventura de Sousa Santos (1983) "opone la generalización positivista, por la cantidad y la uniformidad, generalización por la calidad y por la ejemplaridad"<sup>6</sup>. Es partiendo de esa perspectiva que este método tiene su base estructural en la combinación de la fenomenología y del estructuralismo. Así como fueron presentados tipo de estudio, método de la investigación, delimitación y local de la investigación, fuentes de información y técnicas de recolección adoptadas. En relación a esta discusión inicial, esa investigación se encaminó en la perspectiva de la siguiente cuestión / problema: ¿Como la prensa pedagógica y feminista utilizada y producida por Nísia Floresta, en siglo XIX, puede haber contribuido a la historización de las mujeres brasileñas?

En ese entendimiento, tuvimos como objetivo general, analizar como la prensa pedagógica y feminista utilizada y producida por Nísia Floresta, en siglo XIX, puede haber contribuido a la historización de las mujeres brasileñas. Mientras que elegimos como objetivos específicos: Situar la prensa pedagógica y feminista en su contexto histórico; Identificar las principales cuestiones pedagógicas y feministas apuntadas por Nísia Floresta; Analizar la prensa pedagógica y feminista producida por Nísia Floresta; Caracterizar la experiencia de la producción sobre la prensa pedagógica del Colegio Augusto, creado y dirigido por Nísia Floresta, en Río de Janeiro/Brasil en el siglo XIX y describir el panorama de la educación en el siglo XIX en Brasil.

En la segunda parte nombrada *LA IMPRENTA PEDAGÓGICA EN EL CONTEXTO EUROPEO Y LATINOAMERICANO*, en el según capítulo abordó sobre

---

<sup>6</sup> SANTOS, Boaventura de Souza. Os conflitos Urbanos no Recife: O caso do "Skylab". In: Revista Crítica, nº 11, maio, p.9-59. Coimbra: CES, 1983, p. 11.

la imprenta pedagógica y educación e Imprenta pedagógica en Europa. Ya en el tercer capítulo se disertó sobre la imprenta pedagógica en Brasil, principales periódicos brasileños del siglo XIX (1800-1859) donde fue echo un levantamiento de esos periódicos en todas las regiones brasileñas.

La tercera parte denominada de *LA RUPTURA DEL SILENCIO: La Imprenta Feminista*, fue disertado en el cuarto capítulo sobre la historia del feminismo: la ruptura con el silencio de las mujeres; El feminismo en el contexto brasileño y Nísia Floresta: los indicios sobre la primera feminista latinoamericana. En el capítulo cinco - *EL PAPEL DE LA IMPRENTA FEMINISTA EN LA HISTORIA DE LAS MUJERES* fue abordado sobre, la imprenta feminista en su contexto histórico; La imprenta feminista, la imprenta feminista en Brasil en el siglo XIX y los principales periódicos brasileños en la primera mitad del siglo XIX.

En ese contexto, en la cuarta parte: *UNA VOZ QUE NO SILENCIÓ: NÍSIA FLORESTA BRASILEÑA AUGUSTA Y LA EDUCACIÓN DE LAS NIÑAS EN BRASIL DEL SIGLO XIX*. En el sexto capítulo que le sucedió sobre Dionísia Gonçalves Pinto: la mujer que desafió la sociedad patriarcal brasileña fue abordados Dionísia Gonçalves Pinto: La Nísia Floresta; Nísia Floresta en Europa y las convergencias intelectuales en la obra de Nísia Floresta. En el sétimo capítulo *Un Derecho Negado: la realidad de la educación de las mujeres en Brasil del siglo XIX* fue discutido temas como: Nísia Floresta y la lucha por el derecho y acceso de la mujer a una educación igualitaria, una de las primeras sistematizaciones del Pensamiento Pedagógico Feminista de Nísia Floresta: El Colegio Augusto. Y por fin en el octavo capítulo los análisis y conclusiones de la investigación.

En ese sentido, inicialmente fue realizado un “estado del arte”<sup>7</sup> a través de una cartografía sobre las producciones académicas y científicas, con intuito de identificar estudios que vienen siendo o fueron producidos sobre la temática investigada en esa investigación, trayendo el desafío de mapear tales producciones y buscando responder en cuales “aspectos y dimensiones vienen siendo destacados

---

<sup>7</sup>*Estado da Arte ou Estado do conhecimento são pesquisas definidas como de caráter bibliográfico, elas parecem trazer em comum o desafio de mapear e de discutir uma certa produção acadêmica em diferentes campos do conhecimento, tentando responder que aspectos e dimensões vêm sendo destacados e privilegiados em diferentes épocas e lugares, de que formas e em que condições têm sido produzidas certas dissertações de mestrado, teses de doutorado, publicações em periódicos e comunicações em anais de congressos e seminários (FERREIRA, 2002, p. 258).*

y privilegiados en diferentes épocas y sitios, de que formas y en cual condiciones tienen sido producidas”<sup>8</sup>.

Inicialmente, para el Estado del Arte sobre Imprenta Pedagógica, incluyendo la feminista, fueron realizadas consultas en los anales del Congreso Brasileño de Historia de la Educación organizado por la Sociedad Brasileña de Historia de la Educación (SBHE).

- **Estado del arte sobre Imprenta Pedagógica en el CBHE**

El Congreso Brasileño de Historia de la Educación es un evento organizado por la Sociedad Brasileña de Historia de la Educación (SBHE) con realización bienal. Su primera edición tiene inicio en el año de 2000 y la última en el año de 2017. Fue realizado un levantamiento de todas las ediciones de ese evento, considerado uno de los más importantes sobre los estudios enfocados para la Historia de la Educación en Brasil. Este evento, que cubre diversificadas temáticas es realizado en diversos estados de Brasil, donde a partir del año 2000 ha sido establecido en (Rio de Janeiro-Rio de Janeiro), 2002 (Natal- Rio grande do Norte), 2004 (Curitiba-Paraná), 2006 (Goiânia- Goiás), 2008 (Aracajú- Sergipe). A partir de 2011 (Vitória-Espírito Santo), 2013 (Cuiabá- Mato Grosso), 2015 (Maringá- Paraná) y en la última edición en 2017 (João Pessoa- Paraíba).

A partir de su primera realización fueron constatados 08 ejes de investigaciones, entre estos, el 4º que fue denominado del Imprenta Pedagógica, lo que concibe una representatividad significativa para el estudio de esa temática. Mientras, durante sus otras ediciones CBHE, no hubo ejes temáticos que especificase el estudio sobre a imprenta pedagógica durante las 04 ediciones del congreso entre los años de 2002 a 2008. Apenas a partir de la edición de 2011 la discusión sobre imprenta pedagógica ha vuelto a formar parte de los ejes de estudio de ese evento. Mientras tanto, con otra determinación más amplia pasando pertenecer al eje 05 y denominada de Impresos, Intelectuales e Historia de la Educación.

---

<sup>8</sup> FERREIRA. Norma Sandra de Almeida. As pesquisas denominadas “Estado da Arte”. In. Educação & Sociedade, ano XXIII, nº 79, Agosto/2002, p. 258.

Las ediciones de 2013 a 2015 del evento fueron compuestas por 10 ejes de investigaciones, en 2013, Impresos, Intelectuales e Historia de la Educación está localizado en el eje 8 así como en la edición de 2015. La edición más reciente de 2017, también con 10 ejes de estudios, todavía, hubo cambios en la localización y nombre del eje, pasando a pertenecer al eje 03 y denominado de Imprenta e Impresos educacionales.

Frente a ese contexto, fue realizado un análisis, en la edición de 2000 por tener un eje específico sobre imprenta pedagógica y en las ediciones de 2011, 2013, 2015 y 2017 por traer un eje que cubría los estudios sobre imprenta pedagógica, a pesar de no tener el término específico sobre esa temática. Para la elección de los trabajos fueron considerados aquellos que trajeron en su título términos específicos como “Imprenta Pedagógica”, “Feminismo” o “Nísia Floresta”.

## I CBHE 2000

El primero Congreso Brasileño de Historia de la Educación fue realizado en el período de 06 a 09 de noviembre de 2000, realizado en el Foro de Ciencia y Cultura de la Universidad Federal de Rio de Janeiro. Donde hubo 231 trabajos aprobados distribuidos entre ocho ejes temáticos y apenas un específico sobre Imprenta Pedagógica, con 09 nueve trabajos. Mientras, apenas cuatro están disponibles en el sitio del evento.

**Cuadro1- Trabajos presentados en el eje “Imprenta Pedagógica”.**

EJE TEMÁTICO	TÍTULO DEL TRABAJO	AUTORA AUTOR E INSTITUCIÓN
Imprenta Pedagógica	La Escuela Pública- Un análisis de la Pedagogía Paulistana en el período republicano.	Adriana Aparecida Pinto Universidade Estadual Paulistana- UNESP
	Ana de Castro Osório y la Construcción de la <i>Grande Alianza</i> entre los Pueblos: Dos Manuales de la Escritora Portuguesa Adoptados en Brasil.	Maria José Lago dos Remédios. Escola Sec. D. Filipa de Lencastre (Lisboa).
	Imprenta y educación en el siglo XIX las ideas de El <i>progreso</i>	Marcília Rosa Periotto- UNICAMP.
	<i>Manuales que Enseñan Profesores a Enseñar</i> : La Construcción de Saberes Pedagógicos en Libros Didácticos Usados por Normalistas (1930-1970).	Vivian Batista da Silva - USP

Fuente: Elaborado por la autora, 2018.

En esa primera edición del CBHE 2000 puede ser observado que no hubo ningún trabajo que abordara sobre la temática de nuestra investigación. Todavía fue observado que la imprenta pedagógica fue utilizada como fuente histórica en 3 de los 4 trabajos encontrados fueron los siguientes: La Escuela Pública- Un análisis de la Pedagogía Paulistana en el período republicano, “Ana de Castro Osório y La Construcción de la *Grande Alianza* Entre los Pueblos: Dos Manuales de la Escritora Portuguesa Adoptados en Brasil” de autoría de Maria José Lago dos Remédios y el otro artículo “*Manuales que Enseñan Profesores a Enseñar: La Construcción de Saberes Pedagógicos en Libros Didácticos usados por Normalistas (1930-1970)*” de Vivian Batista da Silva. Siendo un trabajo de Portugal y tres nacionales oriundos de la región sudoeste de Brasil. No fue encontrado ningún trabajo que abordase la temática de nuestra investigación.

## I CBHE 2011

Fue realizado en la Universidad Federal de Espírito Santo entre los días 16 a 19 de mayo de 2011. En esa edición, el eje investigado fue Impresos, Intelectuales e Historia de la Educación. Donde hubo 154 trabajos aprobados para este eje en específico. Apenas 04 se aproximaron de la temática de esa investigación.

**Cuadro2- Trabajos presentados en el eje “Impresos, Intelectuales e Historia de la Educación”.**

EJE TEMÁTICO	TÍTULO DEL TRABAJO	AUTORA / AUTOR E INSTITUCIÓN
<b>IMPRESOS, INTELLECTUALES E HISTORIA DE LA EDUCACIÓN</b>	Juanita Machado: Un bello espírito femenino en la década de 1930.	Verônica de Souza Fragoso. Universidade Federal da Paraíba- João Pessoa- Paraíba- Brasil.
	Una asociación Femenina en las páginas del Periódico la Unión en las décadas de 1930.	Verônica de Souza Fragoso. Universidade Federal da Paraíba- João Pessoa- Paraíba- Brasil
	Ser madre, ser moderna, ser mujer: la propaganda y la divulgación de representaciones de mujer en las Revistas femeninas de los años 1950.	Liana Pereira Borba dos Santos- Universidade do Estado do Rio de Janeiro- Rio de Janeiro- RJ- Brasil.
	Los sitios y los medios de sociabilidad intelectual del Periódico el Sexo Femenino (1873-1889): algunas consideraciones.	Roberta Guimarães Teixeira. UNIRIO- RJ. Rido de Janeiro- RJ-Brasil.

Fuente: Elaborado por la autora, 2018.

También en esa edición no fueron encontrados trabajos que abordasen la temática de esa investigación. Todavía, es importante resaltar, que fueron encontrados 04 trabajos que trajeron la palabra “femenina” en su título, pero no discutieron sobre el feminismo en sí, tampoco el estudio sobre la “Imprenta Pedagógica o “Imprenta Feminista”. En el primero, titular de “Juanita Machado: Un bello espíritu femenino en la década de 1930”, Verônica de Souza Fragoso, objetiva revelar la escritora Juanita Machado a través de sus textos publicados en los artículos del periódico La Unión en la década de 1930. Resaltando sobre el pensamiento feminista de la referida autora que discutía sobre el ejercicio de los derechos de las mujeres.

En el segundo artículo “Una asociación Femenina en las páginas del periódico La Unión en las décadas de 1930” también de la autoría de Verônica Fragoso con el objetivo de identificar las contribuciones educacionales de la Asociación Paraibana por el Progreso Femenino para la formación de las mujeres paraibanas (1930 a 1940).

Ya en el tercer artículo, “Ser madre, ser moderna, ser mujer: la propaganda y la divulgación de representaciones de mujer en la Revistas femeninas de los años 1950” de autoría de Liana Pereira Borba dos Santos discutía sobre las representaciones de la mujer, su educación y su función educativa en las propagandas de periódicos femeninos de la década de 1950, donde fue analizado tres periódicos *Querida*, *Vida Doméstica* y *Jornal das Moças*.

En el cuarto y último artículo “Los sitios y los medios de sociabilidad intelectual del Periódico el Sexo Femenino (1873-1889): algunas consideraciones” de Roberta Guimarães Teixeira ha facilitado algunas consideraciones acerca de sitios y medios de sociabilidad intelectual ejercidos por las mujeres profesoras y periodistas del periódico *El Sexo Femenino* (1873-1889).

### **CBHE 2013**

Realizada entre los días 20 a 23 de mayo de 2013 en la Ciudad de Cuiabá-Mato Grosso. En esta edición también los trabajos sobre los impresos vieron en el eje 08- Impresos Intelectuales e Historia de la Educación compuesto por 131 trabajos.

Cuadro3- Trabajos presentados en el eje “Impresos, Intelectuales e Historia de la Educación”.

EJEMÁTICO	TÍTULO DEL TRABAJO	AUTORA / AUTOR E INSTITUCIÓN
<b>IMPRESOS, INTELLECTUALES E HISTORIA DE LA EDUCACIÓN</b>	El ideario femenino y la educación de la mujer en los periódicos La Reforma (1901-1912).	Dilza Porto Gonçalves - Secretaria de Educación de Rio Grande do Sul-Brasil.
	El Crisol: periódico de las alumnas del colegio Americano (1945-1964).	Dóris Bittencourt Almeida – Facultad de Educación-Universidade Federal de Rio Grande do Sul- Brasil
	Escrita femenina: la concepción de infancia en la obra de escritoras de literatura infanto-juvenil (1858- 1945).	Priscila Kaufmann Corrêa-Universidade de Campinas-São Paulo-Brasil.
	La Revista careta y la educación de las mujeres: una dispersión discursiva para la normalización femenina en el contexto urbano.	Universidade Federal de São João Del-Rei- Minas Gerais-Brasil.
	La representación de la mujer portuguesa en el Periódico El Colibrí (1838).	Charliton José dos Santos Machado, Fabiana Sena-Universidade Federal da Paraíba- Brasil.

Fuente: Elaborado por la autora, 2018.

En esa edición del CBHE fueron identificados de 05 trabajos que trajeron en su título palabras que identificaron estudios referentes a la mujer. En el primero artículo encontrado “El ideario femenino y la educación de la mujer en los periódicos. La Reforma (1901-1912)” de Dilza Porto Gonçalves contra restado los textos de la escritora Ana Aurora do Amaral Lisboa en el periódico, La Reforma, con textos de esa misma autora publicados en el periódico, La Federación. Los temas abordados se referían a la educación de la mujer y su papel en la política.

En el artículo “El Crisol: periódico de las alumnas del colegio americano (1945-1964)” de autoría de Dóris Bittencourt Almeida la autora analizó el periódico *El Crisol* producido por las alumnas del Colegio Americano, escuela metodista de la ciudad de Porto Alegre/Rio Grande do Sul- Brasil. Donde se han analizado 35 ejemplares (1946-1964).

En el trabajo “Escrita femenina: la concepción de infancia en la obra de escritoras de literatura infanto-juvenil (1858- 1945)” de Priscila Kaufmann Corrêa trae una discusión entre las escritas de tres escritoras: La Condesa de Ségur, Louisa May Alcott y Maria Clarice Marinho Villac autoras de libros infantiles y autoras de textos en periódicos.

El artículo “La Revista careta y la educación de las mujeres: una dispersión discursiva para la normalización femenina en el contexto urbano” de Fernanda C. Costa Frazao trajo un resultado de investigación de máster de la referida autora sobre la historia de la educación femenina elaborada a partir de la propuesta de la historia cultural en la perspectiva foucaultiana.

El último artículo encontrado en el eje específico de esa edición fue “La representación de la mujer portuguesa en el Periódico El Colibrí (1838)” del autor Charliton José dos Santos Machado y de la autora Fabiana Sena, donde buscaron visibilizar la representación de la mujer portuguesa del siglo XIX en el referido periódico que era dedicado a las mujeres y que fueron publicados en Lisboa (1838-1842). El referido artículo buscó conocer cómo eran representadas las mujeres portuguesas (mujeres burguesas alfabetizadas) del siglo XIX, en el Periódico El Colibrí.

#### **CBHE 2015**

Esta edición fue realizada entre los días 29 a 2 de julio de 2015 en la Universidad Estadual de Maringá. Donde tuve como tema central, Historia de la Educación: matrices interpretativas e internacionalización. El eje 08 fue el explotado en esa edición, Impresos Intelectuales e Historia de la Educación, con 172 trabajos.

**Cuadro4- Trabajos presentados en el eje “Impresos, Intelectuales e Historia de la Educación”.**

<b>EJE TEMÁTICO</b>	<b>TÍTULO DEL TRABAJO</b>	<b>AUTORA / AUTOR E INSTITUCIÓN</b>
<b>IMPRESOS, INTELLECTUALES E HISTORIA DE LA EDUCACIÓN</b>	Representación de la mujer profesora en la Revista de Educación de Espírito Santo (1934-1937).	Elda Alverenga, Rafaelle Flaiman Lauff Westphal
	La imagen de la infancia en la Pauliceia de la primera república: un estudio impreso álbum de las niñas (1898-1901) de Anália Franco.	Floriza Garcia Chagas-
	Civilidad y educación femenina en el siglo XIX: el Periódico de las Señoras	Mônica Vasconcelo
	Bertha Lutz: la importancia de los impresos para la divulgación de las ideas de la Federación Brasileña por el progreso femenino.	Raquel dos Santos Quadros, Giseli Fermino Coelho
	El modelo femenino en la Revista Fon-Fon! (1907-1958): la pedagogía de la maternidad en el estado-nuevo	Renata Franqui, Marcela Rosa Periotto
	Historia de la Educación e Imprenta Pedagógica como fuente y objeto de enseñanza: primeras elaboraciones.	Rosany Joicy Melo, Elaine Rodrigues

Fuente: Elaborado por la autora, 2018.

En esa edición de 2015 se han encontrado 06 trabajos. El primero artículo fue “Representación de la mujer profesora en la Revista de Educación de Espírito Santo (1934-1937)” de Elda Alverenga Rafaelle y Flaiman Lauff Westphal que buscaron identificar las representaciones de la mujer profesora en el Estado de Espírito Santo, a través del discurso difundido en la Revista de Educación donde fueron analizados textos publicados en la referida revista que indicaban la representación de la mujer profesora.

En el artículo “La imagen de la infancia en la Pauliceia de la primera república: un estudio impreso álbum de las niñas (1898-1901)” de Anália Franco y Floriza Garcia Chagas. Fueron investigados ejemplares de la Revista Álbum de las niñas que era dedicada a las meninas brasileñas. Esta revista fue publicada en la ciudad de São Paulo e idealizada por Anália Emília Franco para divulgar su ideario de educación y sociedad.

Ya en el artículo “Civilidad y educación femenina en el siglo XIX: el periódico de las Señoras” de Mônica Vasconcelo fue analizado las contribuciones del Periódico de las Señoras sobre la educación femenina en siglo XIX. Periódico publicado en Rio de Janeiro- Brasil (1852-1855), donde de acuerdo con la autora ese periódico objetivaba preparar las chicas para el matrimonio y enseñar modos de si comportar por medio de una educación moralista.

El trabajo titulado “Bertha Lutz: la importancia de los impresos para la divulgación de las ideas de la Federación Brasileña por el progreso femenino” de Raquel dos Santos Quadros y Giseli Fermino Coelho tuvo como foco la importancia de los impresos como fuente de investigaciones analizando sus formas relacionada a materialidad (tamaño, número de páginas, portada...) donde fueron destacados los periódicos “Correo de la mañana” y Diário Carioca” periódicos que publicaron textos de la feminista Bertha Lutz que divulgaba sus ideas que contribuyeron para la propagación del feminismo.

En el trabajo “¡El modelo femenino en la Revista Fon-Fon!” (1907-1958): la pedagogía de la maternidad en el estado-nuevo” de Renata Franqui y Marcela Rosa Periotto realizaron un estudio sobre tal Revista a partir de organización textual presuponiendo levantamiento de aspectos de la historia de la educación femenina en el siglo XX y la influencia de la imprenta en la formación social, en especial a la educación de las mujeres.

Este último artículo nombrado de “Historia de la Educación e Imprenta Pedagógica como fuente y objeto de enseñanza: primeras elaboraciones” de las autoras Rosany Joicy Melo y Elaine Rodrigues fue el único trabajo encontrado que ha traído el termino imprenta pedagógica presentando apuntes acerca de la Imprenta Pedagógica como fuente y objeto de estudio.

### CBHE 2017

Realizado entre los días 15 a 18 de 2017 en João Pessoa- Paraíba- Brasil con el tema Historia de la Educación: Global, nacional y regional. Con 58 trabajos presentados localizado en el eje 03 y con denominación diferente ahora denominado de “Imprenta e impresos educacionales”.

**Cuadro5- Trabajos presentados en el eje “Imprenta e Impresos Educacionales”.**

EJE TEMÁTICO	TÍTULO DEL TRABAJO	AUTORA / AUTOR E INSTITUCIÓN
IMPRESA E IMPRESOS EDUCACIONALES	Álbum de las niñas: estudio de un impreso de Anália Franco a la joven brasileña (1898-1901).	Floriza Garcia Chagas-UNIFESP- Universidade Federal de São Paulo- SP- Brasil.
	Imágenes y representación de la mujer en el Periódico Pernambucano Espejo de las Brasileñas (1831).	Mônica Vasconcelos, Marcília Rosa Periotto. Universidade Estadual de Paraná
	Revista de Educación Física (1930): la concepción eugenica de Getúlio Vargas y la figura femenina.	Valquíria Elita Renk, Célia Souza da Costa, Edima Dayane de Lara Bueno. Universidade Católica de Paraná.

Fuente: Elaborado por la autora, 2018.

En esa última edición del evento fueron encontrados 3 trabajos que versaron sobre la imprenta y el universo femenino entre ellos “Álbum de las niñas: estudio de un impreso de Anália Franco a la joven brasileña (1898-1901)” de Floriza Garcia Chagas. Este artículo indicó que los textos en su mayoría versaban sobre aquellos que trataban la producción de la mujer virtuosa y patriota.

El trabajo “Imágenes y representación de la mujer en el periódico Pernambucano Espejo de las brasileñas (1831)” de Mônica Vasconcelos y Marcília Rosa Periotto discutíó la imagen y representación de la mujer pernambucana en el periódico Espejo de las Brasileñas, publicado en Recife- Pernambuco- Brasil (1831) donde direccionó tal análisis a los discursos que identificó el ideario de la concepción de mujer en la segunda mitad del siglo XIX.

El último artículo “Revista de Educación Física (1930): la concepción eugenética de Getúlio Vargas y la figura femenina” de Valquíria Elita Renk, Célia Souza da Costa y Edima Dayane de Lara Bueno fue analizado las representaciones femeninas presentadas en tal Revista en el período entre (1932 a 1939) que figuraban, de acuerdo con las autoras, las mujeres como la matriz generadora del pueblo brasileño.

**Cuadro 6- Total de trabajos sobre la temática en todas las ediciones CBHE.**

EDICIONES	EJE DE ESTUDIO	TRABAJOS APROBADOS	TRABAJOS QUE ABORDARON LA TEMÁTICA
2000 Universidade Federal de Rio de Janeiro	Imprenta Pedagógica	09	—
2002 Natal	No hubo eje específico	—	—
2004 Curitiba	No hubo eje específico	—	—
2006 Goiânia	No hubo eje específico	—	—
2008 Aracajú	No hubo eje específico	—	—
2011 Universidade Federal de Espírito Santo	Impresos, intelectuales e historia de la educación.	65	04
2013 Cuiabá- Mato Grosso	Impresos, intelectuales e historia de la educación.	145	05
2015 Universidade Estadual de Maringá	Impresos, intelectuales e historia de la educación.	170	06
2017 João Pessoa-Brasil	Imprenta e Impresos Pedagógicos	56	03
<b>TOTAL</b>		<b>445</b>	<b>18</b>

Elaborado por la autora, 2018. A partir de los anales de los eventos del CBHE (2000-2017).

En una primera mirada sobre las ediciones del CBHE fue posible percibir el pequeño número de producciones sobre la imprenta pedagógica en sí, así como estudios sobre imprenta feminista, consecuentemente. Este número revela que los estudios sobre esta temática aún carecen de expresividad. Mientras tanto, es necesario considerar que el análisis hecho fue apenas en los ejes que presentaron proximidad con el término “Imprenta Pedagógica”. No podemos descartar la posibilidad de haber otros trabajos en los ejes que no fueron analizados por se distanciaren del tema de la investigación.

En un total de 445 trabajos encontrados apenas 18 se aproximaron de la temática de esa investigación. Incluso los trabajos presentados en la primera edición del CBHE, donde ha traído el eje denominado Imprenta Pedagógica, sin embargo, no hubo ningún trabajo que se aproximase de la temática de la investigación en cuestión. En las demás ediciones fue posible observar que los trabajos encontrados se refieren, en su mayoría, al uso de la imprenta feminista. De los 18 trabajos encontrados, apenas uno trae el término específico “Imprenta Pedagógica” y su uso como fuente histórica en la educación, así los otros 17 trabajos tratan de la cuestión de la mujer en los periódicos, su representación y uso de algunos de esos periódicos utilizados por mujeres para difundir sus ideas feministas.

De esa manera, tales trabajos se aproximaron de nuestra temática de estudio, todavía, ningún trabajo en su temática referencia a Nísia Floresta. Apenas un trabajo “Imágenes y representación de la mujer en el periódico pernambucano, Espejo de las Brasileñas (1831)” de Mônica Vasconcelos y Marcília Rosa Periotto que trajo la cuestión de la representación de la mujer pernambucana en el periódico Espejo de las Brasileñas, periódico que fue publicado en Recife- Pernambuco- Brasil (1831), sin embargo el artículo de Vasconcelos y Periotto analizó los discursos que identificaban el ideario de la concepción de mujer pernambucana en la segunda mitad del siglo XIX. En nuestra investigación este periódico fue analizado por una otra vertiente, o sea, se buscó analizar los textos escritos por Nísia Floresta frente de la cuestión de los derechos de las mujeres. Hecho que no fue identificado en el trabajo de las autoras arriba citadas. Que al revés tejen críticas negativas sobre los textos escritos por mujeres encontrados en esos periódicos.

De forma general el número de trabajos encontrados en este evento evidencia que la imprenta pedagógica, presentase con pocos estudios con relación a su definición y un estudio más específico sobre su uso como fuente histórica. De hecho, existe un número ínfimo de trabajo en ese sentido, a ejemplo, el de autoras como Denice Bárbara Catani y Maria Helena Câmara Bastos. Sin embargo, es necesario evidenciar la diferencia entre trabajos que se utilizan de la imprenta pedagógica como fuente de pesquisa histórica y trabajos que estudien la cuestión de la imprenta pedagógica en si, como esa investigación se propuso. Además, puede ser observado que mismo aquellos artículos que trajeron estudios sobre mujer e imprenta, ningún hace referencia a Nísia Floresta.

### ▪ Estado del Arte sobre Nísia Floresta<sup>9</sup>

En esa dirección, nuestro estudio inició con levantamiento de las publicaciones de los últimos quince años sobre esta temática en cuestión, en la ANPED<sup>10</sup>, SCIELO<sup>11</sup> y CAPES<sup>12</sup> que incluye la producción de la UFPE, además de periódicos mantenidos por algunas Universidades, donde fueron desarrollados estudios sobre Nísia Floresta, donde en consonancia con nuestra investigación, nos permitió dialogar con algunos autores y autoras sobre las cuestiones que implica nuestra temática.

En la ANPED analizamos la producción de las últimas diez reuniones de los Grupos de Trabajo, GT2 - Historia de la Educación, GT03 y GT23 - Género, Sexualidad y Educación. En las publicaciones de estos grupos encontramos apenas un trabajo, en la edición 2017, que trajo alguna temática sobre Nísia Floresta.

**Cuadro 7- Trabajos encontrados en las ediciones del CBHE**

EDICIÓN	TRABAJOS	AUTOR(A)	INSTITUCIÓN
2006 Caxambu Minas Gerais	—	—	—
2007 Caxambu Minas Gerais	—	—	—
2008 Caxambu Minas Gerais	—	—	—
2009 Caxambu Minas Gerais	—	—	—
2010 Caxambu Minas Gerais	—	—	—
2011 Natal- Rio Grande do Norte	—	—	—
2012 Porto de Galinhas- Pernambuco	—	—	—
2013 Goiânia- Goiás	—	—	—

<sup>9</sup> Este Estado del Arte es parte modificada del Trabajo Fin de Máster titulado: Mujeres Que Emancipai!: un estudio sobre el Pensamiento Pedagógico Feminista de Nísia Floresta. Defendida en 21 de agosto en la Universidade Federal de Pernambuco- Centro Académico del Agreste- CAA- Campus Caruaru. Disponible en el repositorio de la referida Universidad.

<sup>10</sup> Asociación Nacional de Pesquisa en Educação.

<sup>11</sup> Scientific Electronic Library Online es una biblioteca digital desarrollada por la Fundación de Amparo a la Pesquisa de São Paulo.

<sup>12</sup> Coordinación de perfeccionamiento de Personal de Nivel Superior.

2015 Florianópolis	—	—	—
2017 São Luiz do Maranhão	Educación para Mujeres en la América Latina: Un Análisis Decolonial de los Escritos de Nísia Floresta y Soledad Acosta de Samper.	Adriane Raquel Santana de Lima	Universidade Federal do Pará

Fuente: Sistematizada por la autora, 2018.

El único artículo encontrado en todas las ediciones del evento fue “Educación Para Mujeres en América Latina: Un Análisis Decolonial de los Escritos de Nísia Floresta y Soledad Acosta de Samper” de Adriane Raquel Santana de Lima, donde la autora tiene como objetivo analizar la concepción de educación para las mujeres presentes en las obras de dos autoras latino americanas, Nísia Floresta y Soledad Acosta, buscando relacionar tales concepciones con los movimientos de independencia y descolonización de la América Latina. Para la autora “Los escritos de Floresta y Samper revelan además de sus pensamientos subjetivos y emociones individuales, las luchas político-culturales y las estructuras de sentimientos que estaban sumergidos”<sup>13</sup>.

Al consultar la plataforma de la Scientific Eletronic Library, la SCIELO, fueron encontrados 08 trabajos entre 1997 a 2018, los cuales son discriminados abajo:

**Cuadro 8- Producción Científica sobre Nísia Floresta indexadas en la SCIELO**

ANO	TRABAJOS	AUTOR(A)	INSTITUCIÓN
1997	Maria Lúcia Garcia Pallares-Burke. Nísia Floresta, el carapucero y otros ensayos de traducción cultural.	Fraya Frehse	Universidade de São Paulo
2005	Nísia Floresta y mujeres de letras en Rio Grande do Norte: pioneras en la lucha por la ciudadanía.	Rachel Soihet	Universidade Federal Fluminense
2008	Los viajes de Nísia Floresta: memória, testigo história.	Constância Lima Duarte	Universidade Federal de Minas Gerais
2010	Mary Wollstonecrafty Nísia Floresta: diálogos feministas.	Martins Borges Carvalho Araújo	Universidade de Brasília
2011	El Libro “Derecho de las Mujeres e Injusticias de los Hombres” de Nísia Floresta: literatura, mujeres y el Brasil del siglo XIX.	Isabela Candeloro Campoi.	Universidade Federal do Paraná
2012	Debates sobre educación femenina en el siglo XIX: Nísia Floresta y Maria Amália Vaz de Carvalho	Emery Marques Gusmao.	Rio de Janeiro
2014	Viajantes de Falda: escritoras e ideas anti esclavista sin una perspectiva transnacional (Brasil, siglo XIX).	Ludmila de Souza Maia	Universidade Federal do Maranhão.

<sup>13</sup> LIMA, Adriane Raquel Santana de. Educação Para Mulheres na América Latina: Uma Análise colonial dos Escritos de Nísia Floresta e Soledad Acosta de Samper. In. Anais da 38ª Reunião Nacional da ANPERD- 01 a 005 de outubro de 2017- UFMA- São Luis/ MA. p. 03.

2018	Páginas da esclavitud: raza y género en las representaciones de cativos brasileños en la imprenta y en la literatura ochocentista.	Ludmila de Souza Maia	Universidade Federal do Maranhão.
------	--	-----------------------	-----------------------------------

Fuente: Sistematizada por la autora, 2018.

En la biblioteca SCIELO, fueron encontradas ocho publicaciones que reúnen discusiones sobre Nísia Floresta discurrendo sobre la relación de Nísia Floresta con la educación feminista, sin embargo, no fue encontrado ningún trabajo referente a la cuestión entre esa autora y o la imprenta pedagógica feminista. Sin embargo, fueron identificados dos artículos con afinidades con nuestra investigación, apenas cuando se refieren al feminismo de Nísia Floresta. En el artículo, “El libro “Derechos de las mujeres e injusticia de los hombres” de Nísia Floresta: literatura, mujeres en Brasil del siglo XIX”, de Campói (2011), la autora haz un análisis de la primera obra de Nísia Floresta, resalta que esta obra fue una traducción libre de Wollstonecraft, y enfoca la trayectoria de Nísia Floresta la influencia que esta tuvo del positivismo, pero precisamente, en lo que se refiere al papel de la mujer en su época.

Aúnen la SCIELO, encontramos el trabajo de Constância Lima Duarte (2008) que haz un análisis e los viajes que Nísia Floresta hizo durante su trayectoria en, “Los viajes de Nísia Floresta: Memoria, testigo e historia”. En este, la autora exalta el género que la escritora escribió sus viajes, destacando los libros, “Itinerario de un viaje a la Alemania” (1857) y a “Tres años en Italia seguido de un viaje a la Grecia” (1864). Según la autora, tales libros “escritos bajo la forma de diario o de cartas, son más que simples relatos, pues rebelan, bien al gusto de la época, las emociones y las impresiones de la autora delante de cada ciudad o país que visita, bien como descripciones y reflexiones”<sup>14</sup>.

Aún en esa biblioteca, Fraya Frehse, haz una crítica sobre la obra de Nísiayla supuesta apropiación de la autora sobre la obra de *Wollstonecraft, Woman nottomanen* el artículo, “Maria Lúcia Garcia Pallares-Burke- Nísia Floresta, El Carapucero y otros ensayos de traducción”, Frehse realiza un análisis de la investigación realizada por Pallares-Burke sobre traducciones culturales de obras extranjeras, y entre otras traducciones, la autora aún que la crítica que Pallares-Burke haz sobre la primera obra de Nísia Floresta, “Derecho de las Mujeres e Injusticia de los hombres”, 1832, indagando “Cuales las razones que tendrían

<sup>14</sup> DUARTE. Constância Lima. As viagens de Nísia Floresta: memória, testemunho e história. In. Rev. Estudos Feministas. 2008 Vol. 16, n. 3, p.1047.

llevado la brasileña a mentir a respeto de la traducción. [...] La admiración por Mary Wollstonecraft, paralelismos en termos de biografía con relación a la autora inglesa, etc.”<sup>15</sup>

Frehse defiende amparada en Burke, que Nísia Floresta había se apropiado de la obra de la extranjera, en la íntegra, y no habiendo echo apenas una traducción libre como afirmaba Floresta. Y el estudio de Araújo (2010), “Mary Wollstonecraft y Nísia Floresta: diálogos feministas”, afirma que “Los libros parten de reflexiones oriundas de contextos históricos bien distintos, pero ellos tienen en común la posición crítica y cuestionadora sobre la condición de opresión de la mujer en la sociedad”<sup>16</sup>. En concordancia, Duarte (2001) defiende que “El libro de Nísia contiene una intencionalidad y el proyecto personal y político de la autora: el de interferir en la sociedad de su tiempo y esclarecer las mujeres”<sup>17</sup>.

El trabajo de Rachel Soihet “Nísia Floresta y mujeres de letras en Rio Grande del Norte: pioneras en la lucha por la ciudadanía”, donde la autora hace un análisis positivo de las pesquisas sobre Nísia Floresta realizadas por Constância Lima Duarte. En este trabajo Soihet toma como base el personaje de Floresta para llegar a los otros personajes femeninos de Rio Grande do Norte del siglo, desde el XIX al XX, concluyendo algunas de esas mujeres

*Talvez mais ousadas ou mais favorecidas pelas contingências, conseguiram impor-se “escrevendo livros, criando escolas e jornais, fazendo conferências”, não como um escape ao confinamento em que vivia a maioria, mas sim por dever de uma cidadania e de uma consciência profissional que as impelia a lutar por uma plena participação de homens e mulheres de todas as classes, raças e etnias; enfim, por uma sociedade mais justa <sup>18</sup>*

Ya en 2012, Emery Marques Gusmao, con su artículo titulado “Debates sobre educación femenina en el siglo XIX: Nísia Floresta y Maria Amália Vaz de Carvalho” abordó sobre la estructura discursiva de las obras, considerada por la autora, como voces femeninas en defensa de la educación. La Referida autora hizo un análisis de las obras “Opúsculo Humanitário (1853) de Nísia Floresta y Mujeres y crianzas

<sup>15</sup> FREHSE. Fraya. Maria Lúcia Garcia Pallares-Burke- Nísia Floresta, O Carapuço e outros ensaios de tradução. In. Revista de Antropologia, São Paulo, USP, 1997, 7 v. 40nº 2. p. 241.

<sup>16</sup> ARAÚJO. Raquel Martins Borges Carvalho. Mary Wollstonecraft e Nísia Floresta: diálogos feministas. In. Revista Água Viva Revista de Estudos Literários. 2010, p.16.

<sup>17</sup> DUARTE, Constância Lima. Nísia Floresta e Mary Woolstonecraft: diálogo ou apropriação? In: Revista O eixo e a Roda- 2001. Vol. 7-p. 153-161. Belo Horizonte, 2001.p. 155).

<sup>18</sup> SOIHET. Rachel. Nísia Floresta e mulheres de letras no Rio Grande do Norte: pioneiras na luta pela cidadania. In. Revista de Estudos Feministas.Vol. 13 n. 1 Florianópolis/Jan./Apr. 2005, p. 193.

(1880) de María Amália de Carvalho. Donde el objetivo era identificar a quien tales escritos de las autoras eran dirigidos, las justificativas de esos textos y escrita femenina en una de la época.

En 2014 el artículo “Viajantes de Falda: escritoras e ideas antiesclavistas en una perspectiva transnacional (Brasil, siglo XIX)” de Ludmila de Souza Maia onde la autora haz un análisis sobre los escritos de viajes de Adèle Toussaint e Nísia Floresta cuando tales escritoras realizaron viajes por el Atlántico. Maia abordó especialmente sobre “Las memorias de Toussaint-Samson sobre su experiencia en Brasil y el tratado de Floresta sobre a educación de las mujeres son fuentes relevantes para comprender sus visiones de mundo bien como la circulación transnacional de ideas”.<sup>19</sup>

Un otro trabajo más reciente es el “Páginas da esclavidud: raza y género en las representaciones de cativos brasileños en la imprenta y en la literatura del siglo XIX” también de autoría de Ludmila de Souza Maia (2018). En ese artículo la autora haz un análisis entre textos de periódicos de Nísia Floresta y la francesa Adèle Toussaint objetivando contribuir con estudios esclavistas anterior a 1860.

**Cuadro9- Producción Científica sobre Nísia Floresta indexadas Bases de Datos de Teses y Trabajos Fin de Máster de la CAPES**

ANO	TRABALHOS	AUTOR (AS)	INSTITUIÇÃO
2016	Educación para Mujeres y procesos de Descolonización de la América Latina en el siglo XIX: Nísia Floresta y Soledad Acosta de Samper	Adriane Raquel Santana de Lima	Universidade Federal do Pará
2014	MUJERES, QUE EMANCIPAI: Un estudio sobre el Pensamiento Pedagógico Feminista de Nísia Floresta.	Elizabeth Maria da Silva	Universidade Federal de Pernambuco

**Fuente: Sistematizado por la autora.**

El TFM del máster en Educación de Elizabeth Maria da Silva, intitulada “MUJERES, ¡QUE EMANCIPAI! Uno estudio sobre el Pensamiento Pedagógico Feminista de Nísia Floresta” analizó las principales cuestiones del pensamiento pedagógico feminista de Nísia Floresta aún se presentan en pautas da educación

<sup>19</sup> MAIA. Ludmila de Souza. Viajantes de Saia: escritoras e idéias antiesclavistas numa perspectiva transnacional (Brasil, século XIX). In. Revista Brasileira de História. São Paulo, V. 34, nº 61-81- 2014.

femenina contemporánea. Donde se apoyó, específicamente, en las obras de Floresta en que defendía el derecho de las mujeres una educación igualitaria.

La tesis de Doctorado en Educación intitulada “Educación para Mujeres y procesos de Descolonización de la América Latina en el siglo XIX: Nísia Floresta y Soledad Acosta de Samper” de Adriane Raquel Santana analizó la concepción para mujeres en escritos de Floresta y Samper, onde buscó relacionar tal concepción de educación con la descolonización da América Latina.

**Cuadro 10- Producción Científica sobre Nísia Floresta indexadas en los periódicos de CAPES**

AÑO	TRABAJOS	AUTOR (AS)	INSTITUCIÓN
2009	Nísia Floresta y el conocimiento como Fuente de Emancipación femenina.	Cleide Rita Silvo de Almeida/ Elaine Teresinha Dal Mas Dias	Universidade Nove de Julho – São Paulo.
2010	Nísia Floresta, transgresión y rebeldía en el siglo XIX.	Simone Accorsi.	Universidad del Valle- Colômbia
2010	Nísia Floresta la Mujer que osó desafiar su Época.	Amanda Motta/ Angelo Edla Egger.	Universidade do Sul de Santa Catarina
2016	History, Culture and Memory: Nísia Floresta Literature as Women's Rights Source <sup>20</sup>	Alana Lima de Oliveira	Revista de Direito

**Fuente: Sistematizado por la autora.**

Fueron encontrados 04 artículos que se habla sobre Nísia Floresta y la educación. “Nísia Floresta la mujer que osó desafiar su época: educación y feminismo”, en este, las autoras, hacen un rescate de la vida y obra de Nísia Floresta y resaltan la importancia de la feminista en la historia de la educación y del feminismo brasileño. Aúnen este periódico encontramos el trabajo de Almeida y Mas Dias “Nísia Floresta: el conocimiento como fuente de emancipación y la formación de la ciudadanía femenina”, que discute sobre la contribución de Nísia Floresta para la educación feminista, dando destaque conciencia prematura de la autora que

<sup>20</sup> História, Cultura e Memória: a literatura de Nísia Floresta como fonte do direito das mulheres.

“delineó la emancipación femenina por la vía del conocimiento y denunció las injusticias impuestas a las mujeres”<sup>21</sup>.

Aún en la CAPES, encontramos el artículo; “Nísia Floresta, *transgresión y rebeldía en el siglo XIX*”, de Accorsi (2010). En este, la discusión transcurre por la vida y obra de Nísia Floresta y exalta el papel fundamental de la feminista en la historia de la educación del país. Definiendo Nísia Floresta como “*Precursora del feminismo, abolicionista, indigenista, educadora, periodista, poeta, cronista, republicana, intelectual y libre pensadora*”<sup>22</sup>. Resalta aún la osadía de la feminista frente a la sociedad patriarcal de la época resalvando la discusión sobre la pedagogía desarrollada por Nísia Floresta en el Colegio Augusto. Ya el artículo de Alana Lima de Oliveira “History, Culture and Memory: Nísia Floresta Literature as Women’s Rights Source” hizo un análisis sobre la traducción de “Derechos de la Mujeres e Injusticias de los Hombres” donde afirma que a pesar de no ser un texto jurídico tiene su contribución para los derechos humanos de las mujeres.

**Cuadro 11- Sistematización de las fuentes con producción Científica sobre Nísia Floresta**

FUENTES	Nº DE TRABAJOS
PERIÓDICOS – CAPES	04
BASE DE DATOS DE TESIS Y DISERTACIÓN DE LA CAPES	02
SCIELO	08
ANPED	01
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>

Fuente: Sistematizada por la autora.

Con ese levantamiento exploratorio quedó evidente la carencia investigativa desarrollada por esa investigación. A la vez que se demuestra la innovación de la misma al revelar la necesidad de estudios que implican discusiones sobre el objeto de estudio de esa tesis de doctorado. En ese contexto, podemos poner a la lista alguna conclusión es frente a los levantamientos sobre imprenta pedagógica y Nísia Floresta.

- i- Los estudios sobre la Imprenta Pedagógica en Brasil aún se presentan con una grande brecha a ser rellenada cuando nos referimos al estudio de esa temática en sí;

<sup>21</sup> ALMEIDA. Cleide Rita Silvério. DALMAS DIAS. Elaine Teresinha. Nísia Floresta e o conhecimento como Fonte de Emancipação feminina. In. Rhela. Vol, 13 Año 2019. p. 18.

<sup>22</sup> ACCORSI. Simone. Nísia Floresta, transgresión y rebeldía em el siglo XIX. In. Revista Poligrama. 33. 2010. p. 174.

- ii- Investigaciones vienen siendo desarrolladas cuanto, al uso de la Imprenta Pedagógica como fuente histórica de investigación, mientras tanto no sobre lo que sea la imprenta pedagógica;
- iii- La etimología imprenta pedagógica utilizada en Brasil aún es desconocida, o poco utilizada. El término utilizado para referir a los estudios realizados a partir de esa fuente histórica recibe diferentes denominaciones tales como: Imprenta escolar, Imprenta educacional, Periódicos Educativos.
- iv- En general, el número de trabajos encontrados en este evento, evidencia que la prensa pedagógica, se presenta con pocos estudios en relación a su definición, un estudio más específico sobre su uso como fuente histórica o repertorio analítico. Hay un número ínfimo de trabajo en ese sentido, a ejemplo, el de las autoras como Denice Bárbara Catani y Maria Helena Câmara Bastos.
- v- Por último, hay que evidenciar la diferencia entre trabajos que se utilizan de la prensa pedagógica como fuente de investigación histórica y trabajos que estudien la cuestión de la prensa pedagógica en sí en el caso de repertorio analítico, como esa investigación se propuso. En relación a la imprenta feminista, se puede observar, además, que, incluso, aquellos artículos que trajeron estudios sobre mujer y prensa, ninguno hizo referencia a Nísia Floresta.

Delante de esa contextualización, a seguir discurrirémos sobre las concepciones teóricas que nortearon la metodología adoptada para análisis de los datos de esta pesquisa. En ese contexto, dialogamos con autoras y autores que nos basan teóricamente para la preferencia de la ruta metodológica utilizada en esa investigación. Discutiremos sobre el enfoque metodológico, el tipo de estudio, método, delimitación y local de la investigación, así como las fuentes de información, técnicas de coleta, análisis y sistematización de datos. Para tanto hemos elegido una investigación con un enfoque cualitativo, en la perspectiva de Bogdan & Biklem (1994), pues para esos autores este tipo de enfoque es descriptivo y sus datos son

recogidos a través de palabras o imágenes y no a través de números. Además de eso, del escenario natural de los sujetos, ser su fuente principal de los datos.

En esa perspectiva, el enfoque cualitativo establece un análisis en su sentido macro. De esa forma, todos los datos poseen algo a ser considerado, objetivando la comprensión y precisión del que está investigado. Pues, todo necesita ser cuestionado sin se esquivada de la evaluación, una vez que, el uso de la descripción utilizada en el enfoque cualitativo funciona a través del método de recoger datos, objetivando con cautela que nada pase inadvertido<sup>23</sup>.

Sobre el tipo de estudio, elegido en la investigación fue del tipo exploratorio y explicativo. Exploratorio, una vez que nuestros objetivos apuntaron para una necesidad de investigar preliminarmente las informaciones de forma más amplias sobre las producciones que incluyen nuestro objeto de estudio. E de acuerdo con Gonsalves (2007) ese tipo de estudio *“Oferece dados elementares que dão suporte para a realização de estudos mais aprofundados sobre o tema”*<sup>24</sup>. Para tanto, exploramos las principales producciones en el área de esa pesquisa, o sea, que han poseído indicadores sobre la imprenta pedagógica, feminista y Nísia Floresta en Brasil del siglo XIX. Pues para Severino (2007) la investigación de tipo exploratoria investiga elementos que tienen relación con el objeto que se almeja estudiar, lo que permite la cartografía de las *“condições de manifestação do objeto de estudo”*<sup>25</sup>.

Considerando la especificidad de esa investigación y que, por lo tanto, no hay una universalización de un método apropiado para alcanzarse el presupuesto epistemológico, en esta pesquisa fue adoptado el método del caso alargado. Una vez que *“O melhor método a ser utilizado não é aquele mais conhecido e de domínio amplo, mas aquele que consegue investigar todos os pontos relevantes para que os resultados da pesquisa sejam alcançados”*<sup>26</sup>. El Método de Caso Alargado *“opõe a generalização positivista, pela quantidade e pela uniformização, generalização pela*

---

<sup>23</sup> BOGDAN, Robert C, e BIKLEN, SariKnopp. *Investigação Qualitativa em educação: uma introdução á teoria e aos métodos*. Porto: Porto Editora, 1994.

<sup>24</sup> GONSALVES, Elisa Pereira. *Conversas sobre a iniciação à pesquisa científica*. Campinas, SP: Editora Alínea, 2007, p.67.

<sup>25</sup>SEVERINO, Antônio Gil. *Metodologia do trabalho científico*. São Paulo: Cortez, 2007, p. 123.

<sup>26</sup>LAGE, Allene. *Orientação epistemológica para pesquisa qualitativa em educação e movimentos sociais*. In: *Anais do IV Colóquio Internacional de Políticas e Práticas Curriculares: Diferenças nas Políticas de Currículo*. João Pessoa: UFPB, 2009.p. 07).

*qualidade e pela exemplaridade*<sup>27</sup>. A partir de esa perspectiva este método tiene su base estructural en la combinación de la fenomenología y del estructuralismo. En la primera proveniente de Husserl, que procura analizar el sujeto considerando el contexto social en que está inserido “[...] *não pensa que se possa compreender o homem e o mundo de outra forma senão a partir de sua “factualidade”*<sup>28</sup> de su esencia. Ya el estructuralismo, un enfoque científico que nació en el siglo XX, tiene como objetivo desvendar la estructura del objeto estudiado, adentrando en su esencia *“Talvez seja a busca das propriedades extra temporais do objeto, que se apresentam como “invariantes” chaves para o esclarecimento de seus aspectos essenciais, um dos traços fundamentais do estruturalismo”*<sup>29</sup>

Con este entendimiento, Santos (1983) afirma que o estructuralismo, aplicado individualmente en una pesquisa de campo social, no agotaría la amplitud social a ser considerada.

*Para evitar este risco, é necessário combinara a análise estrutural com análise fenomenológica de molde a captar, por via desta, a inteligibilidade das práticas sociais para os que nelas participam, a variedade, a complexidade e o detalha das interações e, finalmente, o universo (e seus subuniversos) de significação em que os interesses práticos e as acções-à-mão se conjugam com factores e determinações de que os agentes não têm consciência*<sup>30</sup>

Así, para Santos (1983), al combinar estos análisis podemos considerar no apenas que las personas son actores de sus prácticas, y, por cierto, estas prácticas harían orientaciones por sentidos. De esta justa posición, el Método del Caso Alargado, que tiene su origen en la antropología social, considera esencial que se alargue los resultados de los casos estudiados, considerando la particularidad de cada objeto estudiado.

En nuestro estudio analizamos bajo la óptica de ese método, la impronta pedagógica, feminista y Nísia Floresta. Una vez que *“O método do caso alargado propõe o salto da imaginação sociológica entre o mais detalhado e minucioso e o mais geral e indeterminado. Não isola os factos (objetivos) do contexto de sentido (subjetivo*

<sup>27</sup>SANTOS, Boaventura de Souza. Os conflitos Urbanos no Recife: O caso do “Skylab”. In: Revista Crítica, nº 11, maio, p.9-59. Coimbra: CES, 1983, p. 11.

<sup>28</sup>TRIVIÑOS, Augusto Nivaldo Silva. Introdução à pesquisa em Ciências Sociais a Pesquisa qualitativa em Educação: positivismo, a Fenomenologia e o Marxismo. São Paulo: Atlas, 2010, p. 43.

<sup>29</sup> TRIVIÑOS, Augusto Nivaldo Silva. Introdução à pesquisa em Ciências Sociais a Pesquisa qualitativa em Educação: positivismo, a Fenomenologia e o Marxismo. São Paulo: Atlas, 2010, p. 81.

<sup>30</sup> SANTOS, Boaventura de Souza. Os conflitos Urbanos no Recife: O caso do “Skylab”. In: Revista Crítica, nº 11, maio, p.9-59. Coimbra: CES, 1983, p.10.

ou intersubjectivo) em que ocorrem”<sup>31</sup>. Y de hecho la “riqueza do caso não está no que há nele de generalizável, mas na amplitude das incidências estruturais que nele se denunciam pela multiplicidade e profundidade das interações que o constituem”<sup>32</sup>.

Con relación a ese componente de la metodología, esa pesquisa se delimitó al estudio de la producción nacional e internacional de la imprenta pedagógica y feminista, así como la producción intelectual de Nísia Floresta en Brasil y en Europa. La elección mientras la delimitación y ubicación de ese estudio se dieron, inicialmente, por la importancia de ese tipo de producción de forma sistemática en el escenario histórico. Ya la elección referente a la producción intelectual de Floresta se dio, debido a sus obras sobre educación, derechos de las mujeres y participación en la imprenta. Donde registró su pensamiento pedagógico feminista. Para Gadotti (2008), “As ideias pedagógicas representam, certamente, um grau elevado de abstração, mas, dentro de uma ótica dialética (não metafísica), o pensamento não é puramente especulativo. Ele se traduz numa abstração concreta”<sup>33</sup>.

Como fuente de información fue utilizado dos grupos, de acuerdo con Cellard (2008), que fueron divididos en documentos públicos y documentos personales. Documentos públicos: Son formados por aquellos documentos encontrados en archivos públicos que puede ser: federales, estaduais, regionales, municipales o escolares. Periódicos, revistas, anuncios, boletines, entre otros están incluidos en los documentos públicos no archivados de acuerdo con Cellard (2008) y de acuerdo Silva (2014) en diálogo con este autor, a pesar de no ser documentos oficiales también pueden tener acceso en acervos diversos. Documentos personales: Estos se dividen en documentos particulares y privados. Pudendo ser los particulares: diarios íntimos, correspondencias, autobiografía, historias de vida, etc. Ya los de orden institucional o privado, segundo Silva (2014) pueden ser aquellos de posesión de sindicatos, comisaría, bancos, hospitales entre otros.

Como técnicas de Coleta utilizamos la consulta de documentos, debido a la peculiaridad del objeto de estudio establecido. Y de acuerdo con Pimentel (2001) como las categorías de análisis dependen de los documentos, estos carecen “(...) ser encontrados, “extraídos” das prateleiras, receber um tratamento que, orientado pelo

---

<sup>31</sup> Idem, p.12.

<sup>32</sup> Idem, p.12.

<sup>33</sup> GADOTTI, Moacir. *História das Ideias Pedagógicas*. – 8ª Ed. - São Paulo: Ática, 2008, p.16.

*problema proposto pela pesquisa, estabeleça a montagem das peças, como num quebra-cabeça*<sup>34</sup>

Mientras el análisis y sistematización fue utilizado el análisis documental en la perspectiva de Cellard (2008). Para ese autor *“Os documentos podem nós desvendar (...) “a evolução de indivíduos, grupos, conceitos, conhecimentos, comportamentos, mentalidades, práticas, etc.”*<sup>35</sup> de su origen hasta los días actuales.

En una perspectiva histórica, esa pesquisa, buscó además de reconstruir el histórico de la imprenta pedagógica y feminista, la participación de Nísia Floresta en la imprenta brasileña. Así, el análisis documental, permitió hacer esa correspondencia más minuciosa y se presenta como un análisis singular en nuestra investigación. Sin embargo, de acuerdo con Cellard (2008), la pesquisa documental presenta particularidades en el tratamiento y análisis de los documentos que incluyen: El contexto, autor y actores, la autenticidad, confiabilidad, naturaleza, conceptos-clave y la lógica interna del texto. Lo que esa pesquisa buscó considerar al analizar los datos obtenidos.

En relación el análisis y conclusión los datos encontrados durante la realización de esa investigación fueron esenciales para un análisis basado y originalmente críticos. Donde objetivamos analizar: ¿Como la prensa pedagógica y feminista utilizada y producida por Nísia Floresta, en siglo XIX, puede haber contribuido a la historización de las mujeres brasileñas? Los documentos encontrados fueron fuentes fundamentales para la realización de esa investigación. A pesar de las dificultades presentadas para descubiertas de esas fuentes documentales, pues bien como resalta Silva en diálogo con Cellard *“Uma pesquisa com análise documental, exige continuamente, do pesquisador, um empenho firme e fecundo desde a escolha dos arquivos às fontes potenciais de informação”*<sup>36</sup>. Lo que de hecho ha tenido éxito con la búsqueda por las fuentes documentales para la realización de esa pesquisa.

La búsqueda se dio, inicialmente, a partir de una extenuante lectura de producciones intelectuales la que incluye libros y artículos sobre la imprenta

<sup>34</sup> PIMENTEL, Alessandra. *O método da análise documental: seu uso numa pesquisa historiográfica*. In. Cadernos de Pesquisa; n. 114, p. 179-175, novembro/2001, p.180.

<sup>35</sup> CELLARD, André. *A análise Documental*. In. A Pesquisa Qualitativa Enfoques epistemológicos e metodológicos/ Tradução de Ana Cristina Nasser. Petrópolis, RJ: Vozes, 2008, p. 295.

<sup>36</sup> SILVA, Elizabeth Maria. *MULHERES, EMANCIAPAI-VOS! Um estudo sobre o Pensamento Pedagógico Feminista de Nísia Floresta*. Dissertação de Mestrado (Educação Contemporânea). UFPE. Caruaru-Pe. 2014, p. 166.

pedagógica, feminista y de todas las obras de Nísia Floresta. Cuanto a la imprenta pedagógica optamos, además de las referencias bibliográficas, explotar dos últimas producciones frutos del resultado del principal evento internacional sobre imprenta pedagógica<sup>37, 38</sup> que incluye producciones y autores de diversos continentes como: América, África y Europa. Entre los países participantes podemos citar la presencia de Argentina, Brasil, Colombia, España, Francia, Gabón, Guine Ecuatorial, Italia, México, Paraguay y Portugal. Además de realizar búsquedas, específicamente, en los anales del evento más importante sobre historia de la educación brasileña el CBHE, organizado por la Sociedad Brasileña de Historia de la Educación.

Cuanto a la imprenta feminista y a Nísia Floresta fueron realizadas búsquedas en varias bibliotecas, hemerotecas y archivos tanto nacionales como internacionales. Con relación a la imprenta feminista fue establecido un recorte temporal que comprendió entre los años 1800 a 1856. Fueron considerados los periódicos brasileños que trataban de temas relativos a la mujer o que abordase cuestiones sobre estas mujeres. Además de eso, fueron realizadas búsquedas en principales periódicos brasileños que tratase sobre esa temática.

Ya la procura sobre Nísia Floresta fue además de la lectura de todas sus obras fueron electas aquellas que tratasen sobre la temática relativa al feminismo y educación, además de aquellas en que la autora escribió sobre sus viajes durante su vivienda y en países europeos; tales como: Francia, Italia, Grecia, Bélgica y Alemania. De las obras de la autora fueron analizadas las siguientes: *Derechos de las Mujeres y Injusticia de los Hombres* (1832); *Consejos a mi hija* (1850) *Fany o El modelo de las doncellas* (1847); *Discurso que a las sus educandas direcciona Nísia Floresta Brasileira Augusta* (1847); *Dedicación a una amiga*, (1850); *Opúsculo Humanitario*, (1853); *Itinerario de un viaje a Alemania*, (1857); *Cintilaciones de una alma brasileña*, (1859); *Itinerario de un viaje a Italia seguidos de un viaje a Grecia*, volumen I, (1864); *Itinerario de un viaje a Italia seguidos de un viaje a Grecia*, volumen II.

Aún sobre esa autora fueron realizadas búsquedas también en periódicos brasileños y en los países donde la autora vivió durante el siglo XIX. Además de eso, fueron explotadas producciones de autores considerados estudiosos de la autora y

---

<sup>37</sup> HERNÁNDEZ DÍAZ, José María (Coor). *Prensa Pedagógica y Patrimonio Histórico Educativo*. Ed. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2013.

<sup>38</sup> HERNÁNDEZ DÍAZ, José María (Coor). *La Prensa de los Estudiantes su Contribución al Patrimônio Histórico Educativo*. Ed. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2015.

aquellos que tienen estudios de Floresta. Como también fueron realizadas pesquisas en los principales como en la ANPED<sup>39</sup>, SCIELO<sup>40</sup> y CAPES<sup>41</sup> que incluye el Banco de Datos de Tesis y Trabajos de Fin de Máster y periódicos mantenidos por Universidades brasileñas.

Corroborando con esas buscas la consulta en archivos, bibliotecas y hemerotecas como decimos, fueron incansables. A pesar de grande parte de los documentos sobre Nísia Floresta hubieren sido encontrados en territorio nacional, específicamente, en la Biblioteca Nacional de Rio de Janeiro, donde además de fijar residencia a la época en que vivió en Brasil, fundó el Colegio Augusto, las búsquedas en otras instituciones fueron realizadas a fin de encontrar nuevos hallazgos sobre la feminista, pues *“Uma pessoa que deseje emprender uma pesquisa documental deve, com o objetivo de constituir um corpus satisfatório, esgotar todas as pistas capazes de lhe fornecer informações interessantes”*<sup>42</sup>

En esa perspectiva, la procura por documentos se extendió a bibliotecas, archivos y hemerotecas de otros estados brasileños y europeos. En territorio brasileño hicimos buscas en los Archivos Nacional, General y Público de Rio de Janeiro y Biblioteca Nacional también en ese estado. Archivo público de Pernambuco, archivo histórico y geográfico también de ese estado, archivo y bibliotecas del estado de São Paulo, además de la Biblioteca y hemeroteca de la Brasileira y Medilim de la Universidad de São Paulo- USP, donde fueron encontrados dos ejemplares volumen I, II de la primera edición del romance “Dedicación a Una Amiga” datado de 1850 escrito por Nísia Floresta, los cuales merecen destaque en esa pesquisa. Además de eso, fue encontrado, aún en esa biblioteca, una publicación inédita de la autora publicada en el jornal Diario de São Paulo intitulado de “Un crimen cometido por amor y a su punición” traducido del italiano para el portugués por la propia autora.

La “excavación de oro” en las instituciones internacionales en archivos, bibliotecas y hemerotecas fueron visitadas: *Bibliothèque Nationale de France (Gallica Bibliothèque que conta con grande acervo sobre imprensa feminista)*, *Biblioteca*

<sup>39</sup> Associação Nacional de Pesquisa em Educação.

<sup>40</sup> Scientific Eletronic Library Online es una biblioteca digital desarrollada por la Fundación de Amparo a la Pesquisa de São Paulo.

<sup>41</sup> Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior.

<sup>42</sup> CELLARD, André. A análise Documental. In. A Pesquisa Qualitativa Enfoques epistemológicos e metodológicos/ Tradução de Ana Cristina Nasser. Petrópolis, RJ: Vozes, 2008, p. 298.

*Nacional de Portugal, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze e Biblioteca Nazionale de España.* Así con las hemerotecas digitales disponibles en tales bibliotecas. Además de Center for Research Libraries-Global Resources Network. Como resultados de esas buscas fue posible encontrar algunas obras en francés y en italiano de la autora. Lo que de hecho comprueba que “[...] *os documentos mais reveladores se escondem, às vezes, em locais insuspeitos*”<sup>43</sup>. En ese sentido hicimos una búsqueda minuciosa con la finalidad de atender las especificidades de nuestra investigación con la perspectiva de obtener formulaciones innovadoras.

En esa incesante busca durante estancia realizada, en 2015, en el Centro de Estudios de la Mujer de la Universidad de Salamanca (CEMUSA) fueron realizadas buscas en el acervo de la Biblioteca de ese centro CEMUSA durante una estancia doctoral realizada en el año de 2015. Donde fueron realizadas además de buscas sobre Nísia Floresta fue hecho un levantamiento del tomo de esa biblioteca que tratase sobre feminismo, mujer o género. En una preliminar fueron identificadas 69 obras del total de 3.000 libros. De esos 69 fueron explotados, después de la lectura, apenas 12 ejemplares que han contribuido para la fundamentación teórica de esa investigación. Es interesante resaltar que apenas un ejemplar sobre Nísia Floresta fue encontrado “Derechos de las Mujeres Injusticias de los Hombres”.

Mientras la imprenta pedagógica para iniciar una discusión sobre prensa pedagógica, en esta pesquisa, acreditamos que sería necesario hacer un breve histórico sobre la imprenta en si. De forma que al dialogar con autores como Bowen (1985) el autor nos trae afirmaciones en las que afirmar que la historia de la imprenta se pierde en la pre historia y sus primeros indicios datan de 3000 a.C.

Así que para el autor el uso de la prensa en el siglo XIV, mientras tanto, ya había se iniciado en Europa a partir de grabaciones en madera que servirían para impresión. De forma que rebate lo que la historia más conocida defiende, que la imprenta empezó a partir de Gutenberg como siendo el invento de ese tipo de impresión.

---

<sup>43</sup> Idem, p. 298.

En ese contexto, como unas de las discusiones centrales de esa investigación es la prensa pedagógica adentramos, pues a su análisis. En diálogo con Henandez Díaz (2013), reconocido estudioso sobre imprenta pedagógica, el autor resalta que la imprenta pedagógica tiene identidad que segundo este “se construye en el contexto informativo y hermenéutico” lo que engloba producciones educativas de profesores y estudiantes a aquellos textos producidos por movimientos sociales, entre ellos, el feminismo. Una vez que a través de este medio de comunicación es posible, segundo el autor desarrollar opiniones y discusiones críticas, así como acciones educativas.

Además de eso, ese tipo de imprenta independe de su periodicidad que puede ser, diaria a anual, así como su formato, que puede ser de revista a fanzine, o hasta mismo, otro tipo de medio de comunicación que contribuya con profesores, estudiantes, asociaciones, etc. De forma que esa identidad se va construyendo a partir de la necesidad específica de cada comunidad o instituciones, sea pública o privada, segundo él referido autor.

La prensa pedagógica también se presenta en diferentes géneros de acuerdo con Hernández Díaz (2013, 2015). Tal género puede recibir la clasificación dependiendo de su carácter pedagógico (escuela, profesor, estudiante, sindicato...). Esa diversidad de género presenta una riqueza imprescindible para historiadores de la educación posibilitando aperturas para sus “expectativas y hermenéuticas”. Así queda evidente el valor documental de ese tipo de imprenta que representa inmensurable valor documental para la historia de la educación.

En ese contexto, se hace necesario reconocer la importancia de la prensa pedagógica en la historización de la educación, una vez que surge como una herramienta de difusión de pensamiento e ideas pedagógicas. Hecho que el propio autor reconoce la imprenta pedagógica como “parte viva y del patrimonio histórico educativo”.

La prensa en su proceso histórico tiene sus orígenes en el continente europeo, a partir de estudios realizados por el francés Fernando Buisson, cuando definió por la primera vez lo que sería la imprenta pedagógica como una publicación “[...] puede ser considerada como pedagógica de forma específica cuando en su

secuencia temporal mantiene em criterio de atención, dentro de la institución escolar o em otras diferentes, pero también educativas y formativas”<sup>44</sup>.

Es en ese contexto que la imprenta pedagógica surge en el continente europeo, o sea, a partir del siglo XIX, sin embargo, la imprenta en si ya era utilizada con finalidades educativas, en España, por ejemplo, pues “*Los orígenes de la prensa educativa en España pueden remontarse prácticamente a los comienzos de la prensa misma, ya em 1798 se editaba em Madrid la Gazeta de los niños [...]*”<sup>45</sup>. De esa forma, de acuerdo con esos autores Checa Godoy (2002) y Hernández Díaz (2013) desde la segunda mitad del siglo XVIII, la imprenta pedagógica podría ser encontrada en España.

Delante de esa contextualización, evidenciamos los países en que Nísia Floresta vivió que también ha producciones importantes sobre la imprenta pedagógica, países como: Francia, Italia y Portugal. En esos países existen estudios que se destacan debido su importante repertorio sobre la prensa pedagógica. Podemos citar *La presse d' edication et d'enseignement* (XVII é siècle 1940) de Pierre Caspard, en Francia, Repertorio analítico (XIX-XX) de Antônio Nóvoa, en Portugal y *La Stampa pedagógica e escolástica in Italia* (1820-1943) de Giorgio Chiosso. Ese tipo de trabajo presenta grande importancia para los estudios sobre imprenta pedagógica, debido a su organización que busca listar esos impresos por orden, cronológica, alfabética y temporal lo que orienta a los investigadores e investigadoras que buscan informaciones en tales obras.

Cuando partimos para imprenta pedagógica en el contexto latino americano la realidad se torna diferente delante de las producciones encontradas en el continente europeo, hecho que debe ser considerado debido el proceso de comunicación de esos países, pues, así como la imprenta en general tardó a llegar en ese continente la imprenta pedagógica, por lo tanto, también. A pesar de esa realidad la imprenta pedagógica en el continente americano fue posible identificar una ascensión en lo que se refiere a los estudios sobre esa temática, países como Brasil y México tienen

---

<sup>44</sup> HERNÁNDEZ DÍAZ, José María. *Prensa Pedagógica y Patrimonio Histórico Educativo*. Ed. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2013, p. 16.

<sup>45</sup> CHECA GODOY, Antonio. *Historia de la Prensa Pedagógica en España*. Ed. Universidad de Sevilla Secretariados de Publicaciones. 2002, p. 14.

investigaciones, tales como “La prensa Pedagógica en siglo XIX” de Irma Gutiérrez, en la que la autora desarrolló un importante trabajo sobre la imprenta en ese país. Decine Catani y Cyntia Pereira surgen como investigadoras brasileñas en esa área, pero sus trabajos son más específicos al estado de São Paulo.

El análisis realizado en la obra de Hernández Díaz de 2013, por ejemplo, apenas tiene el Brasil con siete trabajos como representante del continente latinoamericano en la referida obra. En la segunda obra de 2015 ya surgen algunos trabajos con representaciones de otros países de latino América, tales como Argentina con 01 trabajo, Colombia con 02 y México con 01 una pesquisa. Brasil aparece con 35 trabajos en total de pesquisas publicadas en la referida obra. Es posible observar que en el total de los trabajos de los otros países afuera Brasil, dos de esos trabajos se refieren a los estudios de la imprenta escolar, un sobre imprenta estudiantil universitaria y un sobre otro tipo de imprenta. Lo que se confirma en la afirmación de María Helena Bastos otra investigadora brasileña que se destaca en estudio sobre prensa pedagógica en el país al afirmar que *“Quando se adentra no campo da pesquisa historiográfica dos impressos estudantis, produzidos pelos e para os alunos, os estudos são raros tanto para o Brasil como para outros países da América Latina (...)”*<sup>46</sup>. Mientras la investigadora destaca estudios sobre imprenta en Argentina, Chile y México.

Debido al poco número de pesquisas encontradas sobre la imprenta pedagógica al realizar buscas encontramos un *site* periódicos.edu.uy donde fue posible localizar el total de 242 periódicos específicos del área de la educación que presentaban una variedad significativa de géneros, por ejemplo, escolar, profesor de asociación, feminista, etc. Mientras, al hacernos el recorte apenas de periódicos del siglo XIX, fueron encontrados tales periódicos en los siguientes países: Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, México, Paraguay, Perú, Uruguay e Venezuela. Apesar das buscas não encontramos periódicos nos seguintes países: Haiti, Honduras, Nicarágua, Panamá

---

<sup>46</sup> BASTOS, Maria Helena. Impressos e Culturas escolar percursos da pesquisa sobre imprensa estudiantil no Brasil. In. HERNANDES DÍAS. José María. La Prensa de los Estudiantes su Contribución al Patrimônio Histórico Educativo. Ed. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2015a, p.23.

y República Dominicana. Realidad que refleja de alguna manera, la forma de cómo se dio el desarrollo educacional de esos países.

Al adentrar en el estudio sobre la imprenta pedagógica en Brasil la realidad no se torna tan diferente, una vez que la imprenta fue el último país de América Latina a conocer la tipografía en 1808. Para (Silva, 2014)

*Não foi por um acaso que a tipografia, no Brasil, foi proibida por muito tempo. Pois esta liberação poderia ser um dos instrumentos para propagação do conhecimento, que por sua vez, acontecia pausadamente e para poucos. Nesse sentido, assim como tardou a imprensa, tardou o acesso ao conhecimento, sobretudo para as mulheres. O fato de a imprensa ser o meio pelo qual as notícias se difundiam, a proibição desta, poderia ser uma forma de manter o Brasil alienado da realidade de além-mar, sendo orientado, apenas pelas ideias e posicionamento da metrópole. A imprensa de caráter mais revolucionário representava, nesse sentido, uma ameaça para os detentores do poder<sup>47</sup>.*

Lo que de hecho revela la falta de interés de Portugal en tornar su colonia con acceso a la información y lo que facilitó, por mucho tiempo, la explotación del pueblo brasileño. En el inicio el uso de la imprenta era tímido y apenas hombres blancos tenían acceso. A pesar de esa realidad en el inicio del siglo XIX algunos periódicos fueron utilizados con fines pedagógicos. Nísia Floresta tuvo acceso a ese tipo de imprenta aún en 1832 cuando escribía textos con el fin de alertar las mujeres sobre las condiciones en que vivían y, principalmente, sobre la educación que les era negada.

Con relación a los estudios sobre la prensa pedagógica en Brasil, podemos destacar Denice Bárbara Catani, profesora de la Universidad de São Paulo. De acuerdo con esa autora los estudios sistemáticos sobre imprenta pedagógica fueron tomando fuerzas a partir del final de la década XX. Esa realidad puede ser observada en la producción de los trabajos encontrados en los trabajos organizados por Hernández Díaz, en la primera de 2013, *Prensa Pedagógica y Patrimonio Histórico Educativo* e *La Prensa de los Estudiantes su Contribución al Patrimonio Histórico Educativo*. Fueron encontradas siete producciones, mientras en la segunda, *La Prensa de los Estudiantes su Contribución al Patrimônio Histórico Educativo*, 2015, fueron encontrados 34 trabajos.

---

<sup>47</sup>SILVA, Elizabeth Maria. *MULHERES, EMANCIAPAI-VOS! Um estudo sobre o Pensamento Pedagógico Feminista de Nísia Floresta*. Dissertação de Mestrado (Educação Contemporânea). UFPE. Caruaru-Pe. 2014, p. 95-95.

En el primero libro de los siete trabajos encontrados, cuatro utilizaban revistas diferenciadas como fuente de pesquisa. Tres sobre temas diferenciados donde apenas un trató sobre imprenta feminista, otra sobre proletariado y una específicamente sobre imprenta pedagógica. Por regiones brasileñas el Noreste viene en primer puesto con tres trabajos, Sudeste con dos y Centro-Oeste con apenas uno trabajo. La región Norte no hubo representación.

En la segunda obra organizada, Brasil tuvo representado con 34 trabajos. Esa segunda del autor fue descompuesta en 04 secciones, así distribuidas: La prensa de los escolares, La prensa de los colegiales, La prensa de los estudiantes y Otra prensa pedagógica. De los 07 trabajos de la primera sección, los temas abordados son diversos sobre la religión y educación, 03 trabajan con periódicos, 02 analizan la cuestión de la religión en la infancia, 01 analiza la enseñanza infantil, la última enseña a hacer el periódico escolar. Un otro también analiza la educación infantil. Aquí Brasil es representado apenas por 2 regiones brasileñas, la Sudeste con 2 trabajos y la Sul con 5.

En la sección sobre La Prensa De Los Colegiales fueron encontradas 05 investigaciones, donde existen 04 pesquisas con periódicos producidos por los estudiantes y apenas discute la cuestión de la educación de las niñas en Brasil en el siglo XIX a través de escritos de Nísia Floresta. En relación la representación de las regiones, 02 pesquisas son región Sul, 02 de Centro-Oeste y 01<sup>a</sup> pesar de si referir a la pesquisa en Brasil, es oriunda de la Universidad de Salamanca- ES.

La Prensa De Los Estudiantes fue composta por 04 pesquisas realizadas a partir de periódicos producidos por los estudiantes y para los estudiantes. Las regiones de Brasil representadas de la siguiente forma: 03 del Sudeste (una de esas pesquisas con autoría de 02 investigadores, un de esos perteneciente a la Universidade de Coimbra-Portugal) y 01 del Centro-Oeste del país.

Otra Prensa Pedagógica es sección que tiene más grande representación en la obra de Hernández Díaz, 2015. Compuesta por 16 pesquisas que enfocan la temática sobre profesión docente a la cuestión indígena. Donde de los 16 trabajos, 04 enfocan la cuestión de la profesión docente, 02 sobre método de enseñanza, 05 sobre la instrucción pública, 01 sobre la educación del campo, 01 sobre educación especial y 01 sobre la cuestión indígena. Mientras al perteneciente regionales de las

(los) investigadoras (es) brasileños la representatividad por cada región fue: 01 región Norte, 04 Noreste, 06 Sudeste, 05 Sul y ninguna representó la región Centro-Oeste del país.

Debido la magnitud en que esa investigación se presenta sobre la imprenta pedagógica producida en Brasil del siglo XIX, se buscó periódicos brasileños de ese siglo entre años de 1800 a 1859. Ese recorte temporal fue determinado de acuerdo con la vivencia de Nísia Floresta en Brasil. Fue establecido 10 años antes de su nacimiento con fecha de 1810 y 10 años después de su salida de Brasil para vivir en Europa en 1849. O sea, de 1800 a 1859. La investigación fue realizada, en la Hemeroteca Nacional Brasileña. Fueron cartografiados todos los periódicos de esa época en todos los Estados de Brasil totalizando 1.181 ejemplares. Donde en la Región Noreste fueron encontrados 421, en la Norte 18, Centro Oeste 13, Sudeste 652 y la Sul 77. Fueron establecidas tres palabras llaves: Educación de las Niñas, Educación de las Mujeres y Derecho de las Mujeres.

En el caso de las mujeres, las mujeres y los derechos de las mujeres aparecieron en situaciones diversas o no aparecieron de ninguna manera en algunos periódicos en los estados, por ejemplo, en la Región Nordeste: Alagoas, Ceará, Paraíba, Río Grande del Norte; en la Región Norte: Acre, Rondônia, Roraima y Tocantins; en la Región Centro-Oeste: Brasilia, Goiás, Mato Grosso do Sul; en la Región Sur; Paraná y Santa Catarina.

Las "Educación de las Niñas, Educación de las Mujeres" aparecieron con más frecuencia cuando se trataba de la educación de las niñas y mujeres objetivando los roles domésticos, la religión, agradar al marido, buen comportamiento y matrimonio. La palabra "Derechos de las Mujeres" fue apenas encontrada por primera vez en 1833 en Recife-Pernambuco, cuando se refería a la venta del libro de Nísia Floresta; Derechos de las Mujeres e Injusticia de los Hombres. Y por segunda vez en Río de Janeiro a partir de 1835 también debido a la venta de los libros de Nísia Floresta "Derecho de las Mujeres e Injusticia de los Hombres y Opúsculo Humanitario" en 1854. Lo que comprueba la importancia de Nísia Floresta desde su producción literaria la participación en periódicos brasileños.

Puede ser observado que la palabra feminismo, hasta 1859 no surgió en los periódicos. Fue posible observar también que a pesar de algunos periódicos llevar el

nombre femenino como, *A voz das Amazonas* de 1827 del Estado do Pará, *O brinco das Damas* de 1849 de Pernambuco, ambos no llevaron ninguna palabra llave sobre el sexo femenino referente a su educación o derechos.

Además de eso, fue posible observar que la palabra feminismo, hasta 1859 no surgió en ninguno de los periódicos. En el caso de las Damas de 1849 de Pernambuco, ambos no han traído ninguna palabra clave sobre el sexo femenino referente a su educación, sino que, a pesar de algunos periódicos traen el nombre femenino como, *La voz de las Amazonas* de 1827 del Estado de Pará. *El Estrella del Amazonas, Amazonas* (1859) contiene la palabra claves "Educación de las niñas", sin embargo, se refiere a la educación interna. Fue posible también identificar otros periódicos con nombres femeninos como, *Mentor das Brasileiras* (1829-130) y el *Diario de las Damas* (1858). Otra observación pertinente fue la identificación de periódicos con nombres referentes a la educación, con propias de la prensa pedagógica. Como el caso del *Atheneo: Periódico Científico y literario de los estudiantes de la escuela de medicina de Bahía* de 1849 a 1850, *El Lápiz: Diario Artístico, Literario y crítico del Estado de Ceará* (1835-1839). Se encontró también un periódico destinado a los trabajadores, el *Informe de los trabajadores del Consejo Literario de Bahía* (1856). Además, fue posible encontrar periódicos sobre la cuestión religiosa como; *El noticiero católico* (1854), y la *Revista Espírita* (1858) en San Pablo.

Lo que revela la producción de la prensa pedagógica en Brasil a partir de la primera mitad del siglo XIX. Siendo los hallazgos de esos periódicos de gran importancia para la historia de la prensa pedagógica en Brasil. Una vez que hasta el momento, sólo hay registros que suponen, pero no afirman que la prensa pedagógica en el país, había comenzado a ser producida a finales del siglo XIX. Lo que sostiene también el ineditismo de esa investigación.

Mientras la Imprenta feminista la imprenta desde el inicio de la historia del feminismo era considerada como un importante medio de difusión de conocimiento. A través de esa imprenta las mujeres podrían adquirir más conocimiento y pasaren estos conocimientos a otras mujeres. Esa imprenta, que antes apenas una pequeña parte de la sociedad tenía acceso; una minoría masculina, blanca y alfabetizada, con un tiempo, las mujeres blancas y alfabetizadas pasaron a si interesar por este medio

de comunicación. Leyendo y escribiendo en periódicos que, inicialmente, trataban temáticas relacionadas a maternidad, moda, comportamiento y religión. Con un tiempo los contenidos cambiaron y tomaron tonos de denuncias y exigencias de derechos como el acceso a la educación. La imprenta con un tiempo pasó a ser una de las principales herramientas de lucha de las mujeres.

En ese contexto, la prensa feminista como género de la imprenta pedagógica y como aporte teórico y fuente de esa pesquisa fue pesquisada en la Biblioteca Nacional de Rio Janeiro. Algunos de esos principales periódicos del siglo XIX fueron: respectivamente, *Espelho Diamantino*, *O Mentor das Brasileiras*, *Espelho das Brasileiras*, *A Mulher do Simplório*, *A mineira do Rio de Janeiro*, *A brasileira Patriota ou A Filha do Timandro* y *O Jornal das Senhoras*.

Fueron colectadas las primeras páginas de cada uno de esos periódicos y en seguida hecha la descripción conteniendo informaciones como: titular y subtítular originales, ubicación de edición, fecha de inicio, fecha de último ejemplar, años de publicaciones, total de números que existen, fundador, administrador, imprenta, colaboradores más habituales, dimensión de páginas, cantidad de páginas del primero ejemplar, formato en que está escrito, periodicidad, precio, asuntos abordados, localización y números de ejemplares conservados.

Delante de ese análisis, fue posible percibir que a pesar de ese despertar, la mayoría de los periódicos, no atendían a los objetivos para lo cuales las mujeres empezaban atender. Pues, eran controlados por los hombres en medio a una sociedad política y culturalmente patriarcal. Mismo delante de esa realidad, en algunos países, principalmente, europeos, mujeres pasaron a editaren y escribir en periódicos.

Sobre Nísia Floresta, educación, imprenta pedagógica y feminista la escrita para esa autora se presenta como una forma de liberación, una manera de exponer sus aversiones al sistema vigente de su época. En ese sentido, hizo de sus escritos una ruptura con reglas convencionales, principalmente, sobre la cuestión de la educación de las niñas, “É, portanto, em favor de todas as mulheres brasileiras que

*escrevemos, é a sua geral prosperidade o alvo de nossos anelos [...]*<sup>48</sup>. Fue en esa perspectiva, que la autora siguió toda su trayectoria intelectual y de militante.

Es notable que los escritos de esa intelectual durante su vivienda en Pernambuco, el tiempo en que estuvo frente del Colegio Augusto, su escrita en la imprenta carioca, y las cuestiones que trató en sus libros, nos confieren datos para entendernos que Nísia Floresta, al hacer uso de la imprenta convencional publicando escritos, con fines efectivamente pedagógicos, hacía uso también de la imprenta pedagógica.

Su obra “Opúsculo Humanitário” fue una colección de 62 artículos pedagógicos publicados, en el Diario Rio de Janeiro, años antes de si tornar libro, en 1853. En estos artículos, Floresta exponía toda su ideología pedagógica, y como es sabido, su inconformismo ante el descaso de la enseñanza brasileña. En esa dirección, ondeados para más un pionerismo de la educadora, la primera intelectual brasileña a hacer uso de la imprenta pedagógica.

En ese contexto, segundo nuestras fuentes documentales, en relación con el objetivo de la imprenta pedagógica y su uso sistemático, este material ya tendría sido utilizado por Nísia Floresta, siglo antes. Así, entendemos que la imprenta pedagógica empleada por Nísia Floresta, para los fines que objetivaba en su militancia educacional y feminista, se tornó una característica combativa de la autora delante del gobierno imperial y el patriarcado.

Como conclusión los hallazgos encontrados durante la realización de esa investigación nos condujeron a descubiertas fundamentales en lo que concierne al estudio sobre imprenta pedagógica y feminista, así como la Nísia Floresta, una mujer que con su singularidad, transmitió idearios e ideologías contra el régimen patriarcal en que vivía en el siglo XIX. Una mujer varios nombres, Dionísia Gonçalves Pinto, más conocida como, Nísia Floresta Brasileira Augusta, tomó aún más formas y se personificó delante de una nueva visión delante de los resultados de esa investigación.

En la construcción de esa investigación fue posible encontrar fuentes documentales que contribuyeron para un nuevo contorno teórico, responsables por

---

<sup>48</sup> Opúsculo Humanitário. São Paulo: Cortez; [Natal, RN]; Fundação José Augusto, 1989 b p. 130.

dar respuestas al objetivo y parte de las hipótesis iniciales levantadas. No apenas sobre Nísia Floresta, pero sobre la imprenta feminista y pedagógica brasileña.

Los documentos encontrados y una lectura más fundamentada también revelaron algunas contradicciones delante de los posicionamientos de la autora. Principalmente cuando analizamos su primera obra “Derechos de las Mujeres Injusticias de los hombres” y comparamos con los siguientes. A pesar de la autora, de cierto, no abandonar su defensa sobre la cuestión de la mujer y el tratamiento que a ella era dado por la sociedad. Fue posible percibir su práctica educativa al tener contacto con los documentos de su colegio, a pesar de serien restrictas tales fuentes, después de 180 años de existencia de la institución.

Sin Embargo, las fuentes fruto de investigación anterior, también sobre el colegio, apenas corroboran para afirmar que Nísia Floresta, revolucionó la enseñanza de su época.

Es de suma importancia resaltar o cuadro teórico metodológico con que fue trabajado en esa investigación. Los cuales revelaron su magnitud delante de la construcción y análisis de los resultados encontrados durante al proceso de finalización de ese estudio. El método elegido nos ha conducido a un análisis metuculoso, lo que proporcionó el agotamiento de los conceptos con que nos deparamos inicialmente. Lo que permitió encontrar en cada detalle una posibilidad de descubierta. Es relevante también resaltar el levantamiento y apreciación del estado del arte construido en el inicio de esa investigación, pues nos posibilitó un conocimiento más general de la producción nacional sobre la temática de esa investigación. Lo que comprobó su originalidad.

El análisis documental también merece destaque, pues se presentó de forma singular desde la coleta de datos a su análisis. Lo que nos llevó a nuevos hallazgos sobre la obra de Nísia Floresta, así como su participación en la imprenta. A pesar de haber un estudio considerado sobre su biografía, de autoría de Constância Lima Duarte, responsable por un de los primeros estudios sobre Floresta.

Delante de esa realidad las chances de encontrar nuevas fuentes se tornarían casi impracticable, no fuera la nuestra persistencia y las incansables búsquedas, lo que nos hizo ir más allá y encontrar informaciones singulares para nuestra pesquisa,

como una de las obras de Nísia Floresta escrita en 1848 y que de esa obra, segundo Duarte (1995) sólo se conocía los registros en diccionarios bibliográficos. En concordancia con esa autora, estudios más recientes de Rosa (2012) y Neto y Lima (2013) no traen informaciones sobre la existencia de esa obra "*Dedicação D'uma Amiga*" vol. I y II, escrita por Floresta en 1848 y editada en 1850, dado como perdidos fueron encontrados a través de esa investigación. Lo que comprueba la existencia de esas obras.

Para más allá de la caminata de investigación llena de revelaciones inesperadas, nos interesa, apuntar para los hallazgos de la pesquisa, que de forma conclusiva necesitan ser expuestos. Así, retornando la pregunta inicial de nuestra investigación ¿Como la prensa pedagógica y feminista utilizada y producida por Nísia Floresta, en siglo XIX, puede haber contribuido a la historización de las mujeres brasileñas?

Entendemos que las contribuciones de Nísia Floresta, se revelan en su incansable lucha, primeramente, por la osadía en lanzar el primero libro con contenido feminista en defensa de los derechos de las mujeres en Brasil, aún en la primera mitad del siglo XIX. En segundo lugar por su participación en la imprenta cuando se utilizó de ese medio de comunicación para hacer su militancia en favor de los derechos de las mujeres y que, decididamente, influenció otras mujeres a escribir en periódicos como hizo. En tercero al fundar una escuela en plena capital del Imperio brasileño cuando, aún la educación ofrecida a las niñas era totalmente diferente a que era ofrecida a los niños. Nísia Floresta abrió el Colegio Augusto ofreciendo asignaturas que eran superiores a las que eran ofrecidas en las escuelas de los niños. Con ese comportamiento podemos decir que Floresta ha propuesto una reforma en el sistema educacional brasileño tras casi 200 años.

Nísia Floresta dio inicio a un grande movimiento brasileño iniciando su lucha por derecho a educación, posteriormente, otras mujeres pasaron a luchar por otros derechos, como el derecho al voto, que en Brasil fue concedido, apenas en 1932. Floresta también tejía críticas a otros problemas referentes a la mujer, por ejemplo, acceso de las mujeres a los cargos políticos cuando defendía la igualdad de derechos entre hombres y mujeres. Afirmaba que tales derechos deberían se extender hacia

mujeres indígenas y las esclavas, pertenecientes a las otras clases sociales y no se restringir a las mujeres blancas da élite.

Es imperativo afirmar que la potencialidad de la producción intelectual de Nísia Floresta centrarse en la temática emancipatoria de la mujer y en la equidad de género, mientras, no dispensó cuestiones estructurales y profesionales del sistema de enseñanza brasileña. Su propuesta de enseñanza reveló que no condescendía con la propuesta adoptada por el Estado, pues acreditaba que la educación era la posibilidad de cambio de la condición de sumisión en que se encontraban las mujeres. Lo que, actualmente, puede justificar el avance de diversas mujeres en el espacio público. Hoy, las mujeres, son mayoría en el enseñanza básica y superior, pero la educación aún continua sexista.

Sobre la prensa pedagógica, Nísia Floresta, se utilizó de ella para los fines que objetivaba en su militancia educacional y feminista, lo que se tornó una característica combativa de la autora delante del gobierno imperial y el patriarcado brasileño. Acreditamos que, al publicar 62 artículos pedagógicos, en el Diario Rio de Janeiro, en 1853, revelaba su ideología pedagógica, además de su participación en otros periódicos y en su propia escuela, hecho que concede la autora, más pionerismo, siendo una de las primeras mujeres brasileñas a hacer uso de la imprenta pedagógica y feminista. Es necesario recordar que en los hallazgos de esta investigación se comprobó que la expresión "Derecho de las mujeres" fue encontrada en periódicos brasileños, 1833, debido a Nísia Floresta y su libro "Derecho de las Mujeres e Injusticia de los Hombres" y sus artículos publicados en los periódicos que más tarde fueron transformados en libro "Opúsculo Humanitario". Hecho también nuestras primeras indagaciones, pues fue a través de la prensa que Nísia Floresta, además de las afirmativas citadas en párrafos anteriores; propuso un nuevo modelo de enseñanza para las niñas. Esto se hizo a través de la prensa. Lo que nos confiere afirmar, ante todas las fuentes y discusiones aquí presentadas, que de hecho, debido a todo su compromiso y militancia, sea en la literatura o en la prensa, Nísia Floresta, contribuyó decididamente a la historización de las mujeres brasileñas.

Por fin, esa investigación no agota posibilidades de otros posibles estudios, discusiones y problemáticas que, de manera inevitable, fueron desveladas a partir de la trayectoria recogida a fin de concluir esa tesis doctoral. Y, de hecho, es de conocimientos de todos estudiosos que investigaciones posiblemente dejan brechas, lo que apunta para otros estudios que puedan contribuir con nuevas investigaciones sea sobre esa educadora, sea sobre imprenta pedagógica o feminista.